



Electric Lawnmower **PRM 1800 A2**

(HU)

Elektromos fűnyíró

Az originál használati utasítás fordítása

(SK)

Elektrická kosačka

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(CZ)

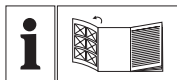
Elektrická sekačka na trávu

Překlad originálního provozního návodu

(DE) (AT) (CH)

Elektro-Rasenmäher

Originalbetriebsanleitung



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

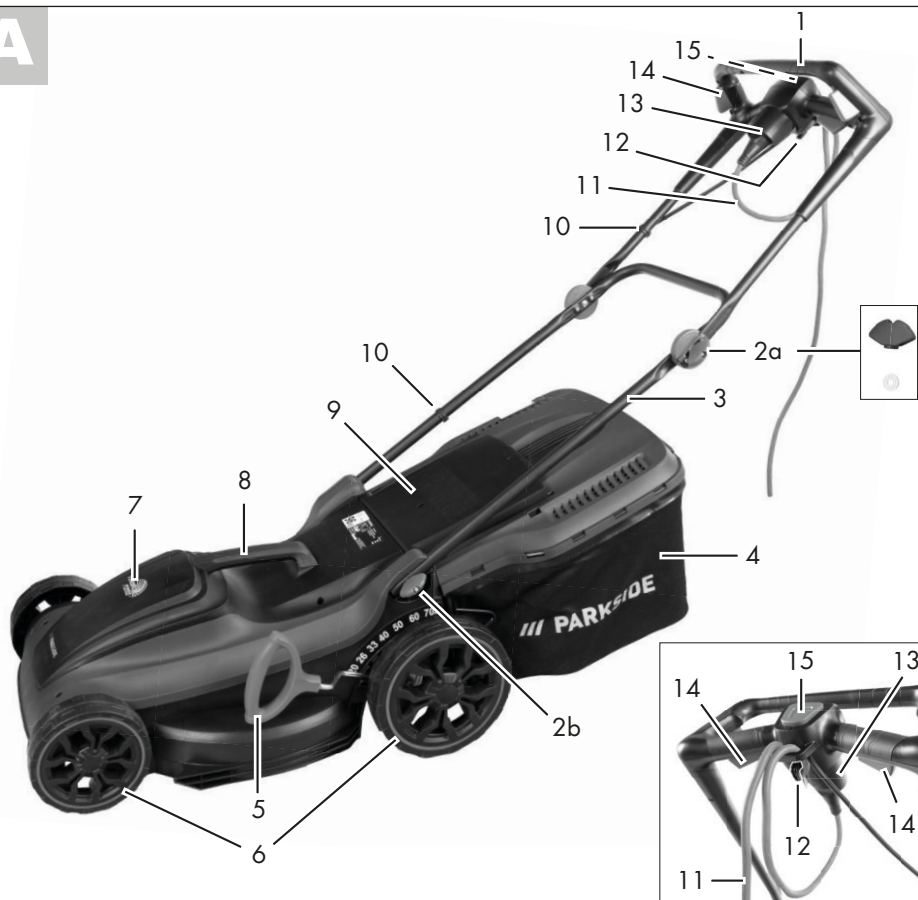
Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE **AT** **CH**

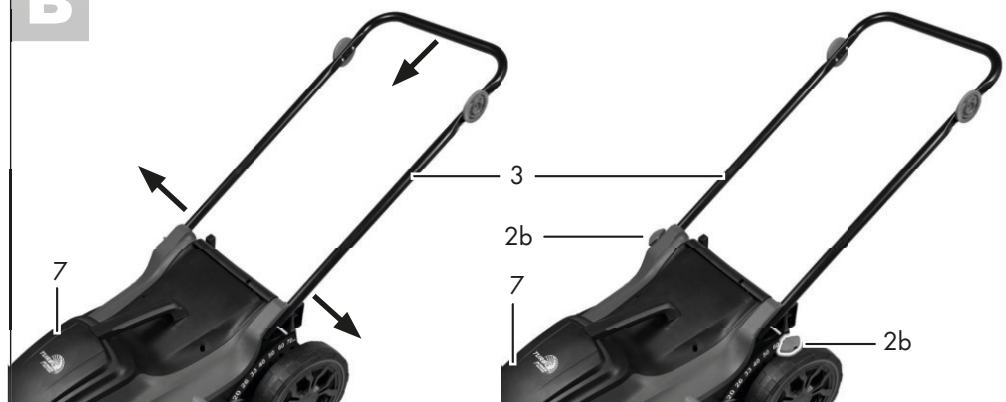
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	5
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	21
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	36
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	51

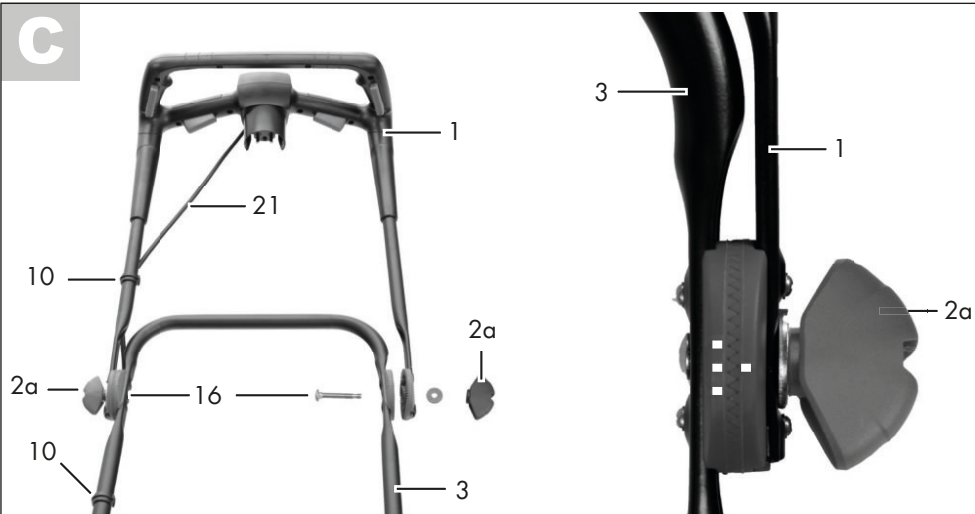
A



B



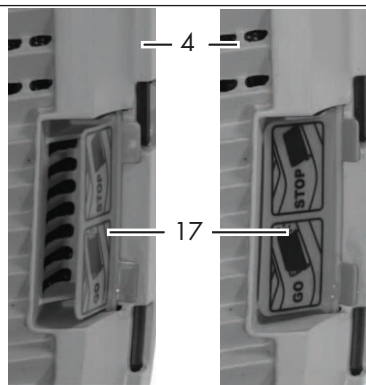
C



D



E



Tartalom

Bevezető	5
Rendeltetés	5
Általános leírás	6
Szállítási terjedelem	6
Működésleírás	6
Áttekintés	6
Műszaki adatok	6
Biztonsági tudnivalók	7
A készüléken található képjelek	7
Az utasításban található szimbólumok	8
Általános biztonsági tudnivalók	8
Maradék rizikó	13
Szerelés	13
Kengyelfogantyú felszerelése	13
Kezelés	14
A fűgyűjtő zsák beakasztása/levétele	14
Szintjelző	14
A fűgyűjtő zsák ürítése.....	14
A vágásmagasság beállítása.....	14
Be- és kikapcsolás	14
Munkavégzés a fűnyíróval	15
Tisztítás/karbantartás/tárolás ...	15
Általános tisztítási és karbantartási munkák	15
A kés cseréje.....	16
Tárolás.....	16
Szállítás.....	16
Eltávolítás és környezetvédelem	17
Pótalkatrészek/Tartozékok	17
Hibakeresés	18
HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	19
Az eredeti CE megfelelőségi nyilatkozat fordítása	68
Robbantott ábra	72

Bevezető

Gratulálunk az Ön által megvásárolt új berendezéshez. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött.

A jelen készülék minőségét a gyártás alatt ellenőrizték és alávetették egy végső ellenőrzésnek. Ezzel a készülék működőképessége biztosított. Nem zárható ki, hogy bizonyos esetekben a készüléken vagy a készülékben kenőanyag-maradványok vannak. Ez nem hiányosság vagy hiba és nincs ok az aggodalomra.



A használati útmutató a termék részét képezi. Fontos utasításokat tartalmaz a biztonságra, a használatra és a hulladékel távolításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági útmutatással. A terméket csak a leírtaknak megfelelően és a megadott használati területen lehet alkalmazni.

Őrizze meg jól az útmutatót és a termék harmadik személynek való továbbadása esetén mellékelje az összes dokumentumot.

Rendeltetés

A készülék csak gye- és fűfelületek nyírására rendeltetett magánházak kertjeiben. Jelen útmutatóban nem nyomtatékkal megengedett alkalmazásoktól eltérő minden egyéb használat a gép károsodását okozhatja, és komoly veszélyt jelenthet a kezelőre nézve.

A készülék felnőttek általi használatra tervezett. Gyermekek, valamint jelen útmutatót nem ismerő személyek a készüléket nem használhatják. A készülék esőben vagy nyirkos környezetben történő használata tilos!

A gyártó nem felel a rendeltetésellenes használatból vagy a hibás kezeléskből adódó károkért.

Általános leírás

Szállítási terjedelem

Óvatosan vegye ki a csomagolásból a készüléket és ellenőrizze, hogy a következő részek teljesek-e:

- Elektromos fűnyíró és kengyelfogantyú készülékkábel
- Alsó szár
- Fűgyűjtő kosár
- 2 csavar a szár rögzítéséhez
- 2 szárnyas anya, alátétrel és rögzítő-csavarral
- 2 kábeltartó
- Használati utasítás

Működésleírás

Az elektromos fűnyíró a vágásfelülethez párhuzamosan forgó vágószerszámmal rendelkezik. Nagy teljesítményű villanymotorral, robusztus műanyag burkolattal, egy kireteszelő gomb, egy ütközésvédővel és egy fűgyűjtő zsákkal van felszerelve. Ezen kívül a készülék magassága 7 fokozatban állítható és könnyen járó kerekekkel rendelkezik.

A kezelőelemek funkciójára vonatkozó tájékoztatót a lenti ismertetésben találhatja.

Áttekintés

- A**
- 1 Kengyelfogantyú
 - 2a Szárnyas anya, alátét
 - 2b szárnyas anya
 - 3 Alsó szár
 - 4 Fűgyűjtő zsák
 - 5 Vágásmagasság-állító kar

- 6 Kerekek
- 7 Fűnyíró burkolat
- 8 Nyél
- 9 Ütközésvédő
- 10 kábeltartó
- 11 Hálózati kábel
(nincs benne a csomagolásban)
- 12 Kábel-húzásmegszüntető
- 13 Dugaszoló aljzat a hálózati kábelnek
- 14 Kireteszelő gomb
- 15 indítógomb

C 16 Szárny dió

E 17 Szintjelző

I 18 Késcsavarokat
19 Meg a kés
20 Motororsóró

C 21 készülékkábel

D 22 alsó markolat a gyűjtőzsákon

F 23 beosztás

Műszaki adatok

Elektromos fűnyíró... PRM 1800 A2

A motor teljesítményfelvétele..... 1800 W
Hálózati feszültség 230 V~, 50 Hz
Üresjáratú fordulatszám 3250 min⁻¹
Készlelésség kb. 440 mm
Vágásmagasság 20 - 70 mm
Védelmi osztály..... □ II
Védelmi mód IPX4
Súly..... 14,3 kg
A fűgyűjtő kosár térfogata ca 55 l
Hangnyomásszint
(L_{PA}) 75,5 dB(A); K_{PA} = 1,8 dB
Hangteljesítményszint
mért (L_{WA}) 94,5 dB(A); K_{WA} = 1,8 dB
garantált 96 dB(A)

Vibrálás (a_h) $2,5 \text{ m/s}^2$; $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Ezt a készüléket egy az átadási ponton (házi bekötés) maximum $0,3433 \text{ Ohm}$ Z_{max} (belső hálózati ellenállás) rendszerimpedanciájú áramellátó hálózatra tervezték. A felhasználónak meg kell győződnie arról, hogy a készüléket csak olyan áramellátó hálózatról üzemeltetik, amely ezen feltételeknek megfelel.

Amennyiben szükséges, a rendszerimpedancia iránt a helyi energiaellátó vállalatnál lehet érdeklődni.

A megadott lengésemmissziós értéket egy szabvány vizsgálati módszerrel mérték és egy elektromos szerszám másikkal való összehasonlításához lehet használni.

A megadott lengésemmissziós értéket a kitétség bevezető becsléséhez is fel lehet használni.



Figyelmeztetés:

A lengésemmissziós érték az elektromos szerszám tényleges használata során eltérhet a megadott értéktől, attól függően, hogyan használják az elektromos szerszámot. Próbálja a rezgésterhelést a lehető legalacsonyabb szinten tartani. A rezgésterhelés csökkentésére tett intézkedések például a kesztyű viselése a szerszám használata során és a munkaidő korlátozása. Ebben az esetben a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni (például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).

A zaj- és rezgési értékek megállapítása a megfelelőségi nyilatkozatban megnevezett szabványok és rendelkezések alapján történt.

Biztonsági tudnivalók

Ez a fejezet a berendezéssel való munkavégzésre érvényes alapvető biztonsági utasításokkal foglalkozik.

A készüléken található képek



Figyelem!
Figyelmesen olvassa végig a kezelési utasítást.



Hordjon szem- és fülvédőt.



Soha ne tegye ki a készüléket nedvességnek. Ne dolgozzon esőben és ne vágjon a készülékkel nedves fűvet.



A repkedő dolgok sérülésveszélyt hordoznak magukban! A környezetben tartózkodó embereket tartsa távol a fűnyírótól.



Vigyázat - éles vágókések! A lábakat és a kezeket távol kell tartani. Sérülésveszély! Beállítások vagy tisztítási munkák végzése előtt, illetve ha a hálózati kábel beakadt vagy megsérült, a motort ki kell kapcsolni és ki kell húzni a hálózati csatlakozó dugót.



A sérült hálózati kábel veszélyt hordoz magában. A hálózati kábelt távol kell tartani a készüléktől és a vágókéstől!



Figyelem! A fűnyíró kése késleltetve áll le.



Scale vágási magasság



Vágókör



A hangteljesítmény-szint megadása L_{WA} (dB)



Védelmi osztály II
(kettős szigetelés)



Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékok közé.

Szintjelző a fűgűjtőkosáron:



Szintjelző nyitva:
Fűgűjtő-kosár üres



Szintjelző zárva:
Fűgűjtő-kosár tele van

Az utasításban található szimbólumok



Veszélyre figyelmeztető jel a személyi sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében.



Tilalmi jel a károk elhárítására vonatkozó adatokkal.



Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.



A kés kezelése során viseljen kesztyűket.



Utaló jelek a készülék jobb kezelésére vonatkozó információkkal.

Általános biztonsági tudnivalók



Szakszerűtlen használat esetén a készülék súlyos sérüléseket okozhat. A személyi sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében feltétlenül olvassa el a következő biztonsági tudnivalókat és jól ismerkedjen meg minden kezelőelemmel.

Előkészítés:

- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy tapasztalattal, illetve tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy más felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Kérjük, olvassa el az első üzembe helyezés előtt figyelmesen a használati utasítást.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a csatlakozóvezeték és a hosszabbító épségét, illetve elhasználódását. Azonnal ki kell húzni a csatlakozóaljzatból a használat közben megsérült vezetékét. **KIHÚZÁSA ELŐTT NE ÉRJEN A VEZETÉKHEZ.** Elhasználódott, vagy sérült vezetékkel ne használja a gépet. A megrongálódott hálózati vezetékek növelik az áramütés veszélyét.
- Soha ne engedje meg a készülék használatát gyermekeknek

vagy olyan személyeknek, akik nem ismerik a használati utasítást. A tisztítást és a felhasználó karbantartását gyermekek nem végezhetik el.

- Soha ne használja a készüléket, ha személyek, főként gyermekek és háziállatok vannak a közelben.
- A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása érdekében, hogy nem játszanak a készülékkel.
- A kezelő vagy a használó felelős az olyan balesetekért vagy károkért, melyeknek emberek vagy azok tulajdona van kitéve.
- Ellenőrizze a terepet, amelyen a készüléket alkalmazza és távolítsa el a köveket, botokat, drótokat és egyéb idegen testeket, melyeket a készülék magával ragadhat és elröpíthet. Ez súlyos sérülésekhez vezethet.
- Viseljen megfelelő munkaruhát, mint robusztus, csúszásgátló talpú lábbeliket, vastag anyagból készült, hosszúszerű nadrágot. Ne használja a készüléket mezítláb vagy nyitott szandálban. Ne viseljen bő ruházatot vagy olyan ruhát, amin lógó zsinórok vagy szíjak vannak. Sérülésveszély áll fenn!
- Használat előtt mindig ellenőrizni kell szemrevételezéssel, hogy a vágópengék, a rögzítőcsapok és a teljes vágóegység nem kopott vagy sérült. Ne használja a készüléket, ha a védőberendezések (pl. az ütközésvédelem vagy a fűgyújtó zsák), a vágószerkezet részei vagy csapszegek hiányoznak, kopottak vagy sérültek. A kiegyensúlyozatlanság

elkerülése érdekében a sérült szerszámok és csapszegek csak garnitúrában cserélhetők ki. Ezzel biztosítani tudja, hogy a készülék biztonsága továbbra is fennálljon.

- Csak a gyártó által szállított és ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használja. Az idegen elemek alkalmazása a garanciaigény azonnali megszűnését vonja maga után.

Munkavégzés a készülékkel:



Munka közben ne tegye lábait és kezeit a forgó alkotóelemek közelébe vagy azok alá. Fennáll a sérülések veszélye!



Vegye figyelembe a zajvédelmet és a helyi előírásokat.

- A motort utasítás szerint kapcsolja be és csakis akkor, ha lábai biztonságos távolságban vannak a vágószerszámoktól. Vágási sérülések okozta sérülésveszély áll fenn.
- Soha ne használja a készüléket esőben, rossz időben, nyirkos környezetben vagy nedves gyepen. A víz készülékbe szivargása növeli az áramütés veszélyét. Csak nappali fény vagy kellő világítás mellett dolgozzon. Fennálló balesetveszély!
- Ne dolgozzon a szerszámgéppel, ha fáradt, vagy nem tud koncentrálni ill. ha alkoholt fogyasztott vagy gyógyszert vett be. Mindig idejében tartson

munkaszünetet. Végezze a munkát racionálisan.

A készülék használata közben egy figyelmetlen pillanat súlyos sérülésekhez vezethet.

- Ugyeljen arra, hogy a munkavégzés közben biztonságosan és stabilan álljon, főként lejtőkön. Ezzel váratlan helyzetekben jobban az ellenőrzése alatt tudja tartani a készüléket. Mindig a lejtőhöz képest keresztirányban dolgozzon, soha ne fel- vagy lefelé. Legyen különösen óvatos, ha a lejtőn módosítja a haladási irányt. Ne dolgozzon túlságosan meredek lejtőkön.
- A készüléket csak lépéstempóban vezesse. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket megfordítja, maga felé húzza vagy ha hátrafelé halad. Személyi sérülés veszélye áll fenn.
- A készüléket jelen útmutató utasításainak megfelelően, óvatosan kapcsolja be. Ugyeljen arra, hogy a lábai elegendő távolságra legyenek a forgó késektől. A vágó berendezés érintése sérülésekhez vezethet.
- A motor indításakor vagy beindításakor nem szabad megdönteni a fűnyírót, kivéve, ha a fűnyírót fel kell emelni a folyamat során. Ebben az esetben csak annyira billentse meg, amennyire feltétlenül szükséges, és csak a felhasználótól távol eső oldalát emelje fel. Ebben az esetben a nyél szárának megnyomásával billentse meg úgy a készüléket, hogy a készülék elülső kerekei kissé megemelkedjenek. Mindig ellenőrizze, hogy

mindkét keze munkahelyzetben legyen, mielőtt a készüléket visszaállítja a talajra.

- Soha ne dolgozzon függőítő zsák vagy ütközésvédő nélkül. Mindig tartsa távol magát a kidobó nyílástól.
- Ne indítsa be a motort, ha Ön a kidobó csatorna előtt áll.



Figyelem - veszély! A kés késleltetve áll le. Fennáll a sérülések veszélye!

- A készülék megemelése vagy szállítása mindaddig tilos, amíg a motor jár. Kapcsolja ki a készüléket, ha szállítás céljából meg kell billenteni, ha nem a gyepon, hanem más felületeken kíván áthaladni és ha a készüléket a lenyírandó vagy már lenyírt területre viszi, vagy onnan elhozza.
- Mindig tartsa tisztán és szabadon a fűkidobó nyílást. A vágott anyagot csak akkor távolítsa el, ha a készülék nyugalmi állapotban van.
- A készüléket soha ne hagyja felügyelet nélkül magára a munkahelyen.
- Ne dolgozzon sérült, nem teljes vagy a gyártó engedélye nélkül módosított készülékkel. Ne használja a készüléket sérült védőberendezésekkel vagy árnyékolásokkal, vagy hiányzó biztonsági szerkezetekkel, mint pl. terelő és/vagy függőítő berendezésekkel.
- Ne terhelje túl a készüléket. Csak a megadott teljesítménytartományban dolgozzon, és ne módosítsa a motor szabá-

lyozó-beállításait. Nehéz munkákhoz ne használjon alacsony teljesítményű gépeket. Ne használja a készüléket olyan célokra, melyekre nem rendeltetett.

- Ne használja a készüléket gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. Az előírások figyelmen kívül hagyása esetén tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- Soha ne emelje fel vagy hordozza a készüléket, ha a motor jár. Vágási sérülések okozta sérülésveszély áll fenn.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózati csatlakozó dugót. Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt:

- mindig, ha magára hagyja a gépet,
- a kidobó nyílás tisztítása vagy a blokkolások eltávolítása előtt,
- ha a készüléket nem használja,
- mielőtt a készüléket ellenőrzi, tisztítja, vagy azon dolgozik,
- ha megsérült vagy összegabalyodott a hálózati kábel,
- ha egy idegen testbe ütközött. A fűnyíró újraindítása és a munkavégzés megkezdése előtt nézze át a fűnyírót, hogy nincs-e rajta sérülés és szükség esetén javítsa meg.

Ha a fűnyíró elkezd szokatlanul erősen rezegni, akkor azonnal át kell nézni a készüléket.

- nézze át a készüléket, hogy nincs-e rajta sérülés;
- végezze el a szükséges javításokat;
- gondoskodjon arról, hogy minden anya, csapszeg és csavar

erősen meg legyen húzva.

- Kezeit vagy lábait soha ne tegye a forgó alkotóelemek közelébe vagy azok alá. Sarlós fűnyírók esetében soha nem szabad a fűkidobó nyílás elé állni.

Karbantartás és tárolás:

- Legyen óvatos több vágószer számmal felszerelt készülékek esetében, mivel egy kés mozgása az egyéb kések forgásához vezethet.
- Gondoskodjon arról, hogy minden anya, csapszeg és csavar szorosan meg legyen húzva és a készülék biztonságos munkállapotban legyen.
- Ne próbálja meg a készüléket saját kezűleg megjavítani, kivéve, ha e célra megfelelő képesítéssel rendelkezik. Valamennyi, jelen útmutatóban nem megadott munkát csak általunk felhatalmazott vevőszolgálati egységek hajthatnak végre.
- A készülék tárolása száraz és gyermekek által el nem érhető helyen történjen.
- Készülékét kezelje gondosan. Tartsa a szerszámokat élesen és tisztán, ezzel szavatolva a jobb és biztonságosabb munkavégzést. Tartsa be a karbantartási előírásokat.
- Hordjon védőkesztyűket, ha a vágószerkezet cseréjét végzi.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő szerkezetet kopás és deformáció tekintetében. Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. A kések beállítása során legyen

különösen óvatos, nehogy ujjai beszoruljanak a gép forgó kései és fix alkotóelemei közé.

Sok baleset a rosszul karbantartott készülékre vezethető vissza.

- Ellenőrizze, hogy csak a gyártó által engedélyezett pótvágószerszámok kerüljenek alkalmazásra.
- A vágókések karbantartása során ügyeljen arra, hogy a vágókések még abban az esetben is mozoghatnak, ha az áramforrás ki van kapcsolva.
- A kopott vagy sérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.
- Biztonsági okokból cserélje ki a kopott vagy sérült alkatrészeket. Kizárólag eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon.
- A gép eltávolítása előtt hagyja lehűlni a motort. Egési sérülés veszélye!

Elektromos biztonság:

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen a típustáblán megadott adatokkal.
- A készüléket csak egy RCD (Residual Current Device) ellátott, 30 mA-nál nem nagyobb kioldó árammal működő csatlakozó aljzatba csatlakoztassa.
- Kerülje teste földelt tárgyakkal való érintkezését (pl. fémkerítés, fémoszlop). Fennáll a megnövekedett áramütés veszélye, ha a test földelt.
- Csak olyan, H05RN-F típusú, engedélyezett hálózati kábeleket alkalmazzon, melyek legfeljebb 75 m hosszúak és szabadban történő használatra rendeltettek. A hálózati kábel zsinórkeresztmetszete legyen

legalább 2,5 mm². Használat előtt a kábeldobokat mindig teljesen tekerje le. Ellenőrizze, hogy a kábel nem sérült-e.

- A hálózati kábel rögzítéséhez használja az e célú szolgáló kábelfüggesztőt.
- Munka közben a hálózati kábelt tartsa távol a vágószerszámtól. A vágókések sérülést okozhatnak a hálózati kábelben, ami a feszültséget vezető részek megérintéséhez vezethet. A hálózati kábelt alapvetően a kezelő személy mögött kell vezetni. A hosszabító vezetéket véletlenül át lehet vágni. Elektromos ütés veszélye áll fenn!
- Ne használja a hálózati kábelt a dugó dugaszoló aljzattól történő kihúzásához. Óvja a hálózati kábelt hőtől, olajtól és éles peremektől.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszoló aljzattól, ha a hálózati kábel megsérült. Ha a hálózati kábel megsérül, a veszélyeztetések elkerülése érdekében a gyártóval, annak vevőszolgálatával vagy egy szakképzett szakemberrel ki kell cseréltetni.
- Ne csatlakoztasson az áramhálózatra sérült hálózati kábelt. Ne érintsen meg sérült hálózati kábeleket, míg azok az áramhálózatra vannak csatlakoztatva. A sérült hálózati kábelek a feszültséget vezető részek megérintéséhez vezethetnek.

Maradék rizikó

Akkor is, ha Ön az elektromos szerszámát az előírásoknak megfelelően használja, mindig fennáll egy bizonyos maradék rizikó. A következő veszélyek léphetnek fel az elektromos szerszám felépítésével és kivitelezésével kapcsolatban:

- a) tüdőkárosodás, ha nem visel megfelelő légzésvédőt.
- b) halláskárosodás, ha nem visel megfelelő hallásvédőt.
- c) egészségkárosodás
 - a csiszoló eszközök megérintése révén a nem fedett területen;
 - a munkadarabok vagy sérült csiszolókorongok kirepülő részei révén.
- d) egészségkárosodás, amely a kéz és a kar rezgéséből következik, amennyiben a berendezést hosszabb időn keresztül használná vagy azt nem az előírásoknak megfelelően vezetné vagy karbantartaná.



Figyelem! A jelen elektromos szerszám üzem közben elektromágneses mezőt gerjeszt. Ez a mező bizonyos körülmények között aktív vagy passzív módon orvosi implantátumokat befolyásolhat. Annak érdekében, hogy a komoly vagy halálos sérülések veszélyét csökkentsék, az orvosi implantátumokat viselő személyeknek ajánljuk, konzultálniuk orvosukkal és az orvosi implantátum gyártójával, mielőtt használnák a gépet.

Szerelés



A készüléken végzett minden munka előtt húzza ki a hálózati csatlakozó dugót Fennáll a személyi sérülések veszélye.

Kengyelfogantyú felszerelése



Egy egyszerű hüvelyes szerelvényhez válassza a vágási magasságot 20 mm-re (lásd „A vágási magasság beállítása”).



1. Távolítsa el mindkét előre felszerelt szárnyas anyát a csavarokkal a fűnyíró házán (7).
2. Rögzítse az alsó szárat (3) a két csavarral és szárnyas anyával.



3. Rögzítse a kengyelfogantyút (1), a kapott rögzítőcsavarokkal (16) és két szárnyas anyával, alátéttek segítségével (2a) az alsó nyélre (3).
4. Csatolja be a kábeltartókat (10) az alsó száron (3) és a kengyelfogantyún (1) és rögzítse vele a készülékkábelt (21).
5. Állítsa be a kengyelfogantyú (1) dőlését úgy, hogy kilazítja az alátétes szárnyas anyákat (2a) és kiválasztja a szárnyas anyá mellett feltüntetett három javasolt fokozat egyikét (lásd a részletes ábrát).



Ha a nyélrögzítéshez való alátétlemezrel rendelkező két rögzítőkart (2a) kilazítja, akkor a kengyelfogantyút (1) le tudja hajtani a készülék tárolásához. Ügyeljen arra, hogy a készülékkábel (21) ne szoruljon be.

Kezelés

D A fűgyűjtő zsák beakasztása/levétele

1. A fűgyűjtő zsák (4) beakasztásához emelje meg az ütközésvédőt (9) és akassza be a fűgyűjtő zsákot (4). Hajtsa az ütközésvédőt (9) a fűgyűjtő zsákra (4). Az tartja a fűgyűjtő zsákot a szabályos helyzetben.
2. A fűgyűjtő zsák (4) levételéhez emelje meg az ütközésvédőt (9) és akassza ki a fűgyűjtő zsákot (4). Az ütközésvédőt (9) hajtsa vissza a fűnyíró burkolatára.



Ütközésvédő vagy fűgyűjtő kosár nélkül a fűnyíróval munkát végezni tilos. Fennáll a sérülések veszélye!

E Szintjelző

Egy szintjelző (17) oldalirányban csatolták a fű zsákot (4).



Nyitott szintjelző (17):
Üres fű zsákot (4)



Szintjelző (17) zárva:
Fűfelfogó (4) a teljes



A szintjelző (17) működik, ha az eszköz működését.

A fűgyűjtő zsák ürítése

A gyűjtőzsák (4) kirázásához használja a gyűjtőzsákon lévő alsó markolatot is (22).

F A vágásmagasság

beállítása



Kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és várja meg, míg leáll a kés. Fennáll a személyi sérülések veszélye.

1. Fogja meg a magasságállító kart (5) és a vágásmagasság kívánt beállításáig vezesse át a rögzítő szerkezeten.
2. Segítségül használhatja a nyelet (8), hogy a fűnyíró ne tudjon elgurulni.

20 mm - Pozíció 1

26 mm - Pozíció 2

33 mm - Pozíció 3

40 mm - Pozíció 4

50 mm - Pozíció 5

60 mm - Pozíció 6

70 mm - Pozíció 7

A megfelelő vágásmagasság díszpázsit esetén 25 - 40 mm, haszonpázsit esetén hozzávetőleg 30 - 60 mm.



A szezon első fűnyírása során magas vágásmagasságot kell választani.



Vegye figyelembe a zajvédelmet és a helyi előírásokat.



Be- és kikapcsolás

1. Dugja be a hálózati kábel csatlakozó dugóját a kengyelfogantyún (1) lévő csatlakozó aljzatba (13).
2. A húzásmegszüntetéshez formáljon a hálózati kábel (11) végéből egy hurkot és akassza be a húzásmegszüntetőbe (12).
3. Csatlakoztassa a készüléket hálózati feszültségre.

4. Bekapcsolás előtt ügyeljen arra, hogy a készülék ne érintkezzen tárgyakkal.
5. A bekapcsoláshoz nyomja meg az indítógombot (15) és a kengyelfogantyún (1) található egyik kireteszelő gombot (14). Mindig tartsa lenyomva az egyik kireteszelő gombot (14).
6. A kikapcsoláshoz engedje el a kireteszelő gombokat (14).



A készülék kikapcsolása után a kés még néhány másodpercig forog. Ne érintse meg a járó kést. Fennáll a személyi sérülések veszélye.

Munkavégzés a fűnyíróval

A rendszeres fűnyírás a fűvet a fűszálak fokozott növekedésére ösztönzi, egyidejűleg pedig gondoskodik arról, hogy elpusztuljanak a gyomnövények. Ezért a fű minden fűnyírás után sűrűbbé válik, melynek köszönhetően egyenletesen terhelhető gyeplakul ki.

A fűvet első alkalommal áprilisban kell lenyírni, amikor elérte a 70 - 80 mm magasságot. A fő vegetációs időszakban a fűvet legalább hetente egyszer le kell nyírni.

- Kezdje a nyírást a dugaszoló alízat közelében és folytassa a munkát a dugaszoló alízattól eltávolodva.
- Mindig maga mögött vezesse a hosszabbító kábelt, és ha megfordul, mindig tegye a már lenyírt oldalra.
- A készüléket lépéstempóban, lehetőleg egyenes sávokban vezesse. A hiánytalan fűnyírás érdekében a sávoknak néhány centiméter szélességben mindig fedniük kell egymást.
- A vágásmélységet úgy állítsa be, hogy a készülék ne legyen kitéve túlterhelésnek. Egyéb esetben károsodhat a motor.

- A lejtőkön mindig a lejtőhöz képest keresztirányban dolgozzon. Hátrafelé haladásnál és a készülék húzása közben legyen különösen óvatos.
- A készüléket a „Tisztítás, karbantartás, tárolás” fejezetben leírtaknak megfelelően minden használat után tisztogassa meg.



A munka után és a készülék szállításához kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és várja meg, míg leáll a kés. Fennáll a személyi sérülések veszélye.

Tisztítás/karbantartás/tárolás



Valamennyi, jelen útmutatóban nem ismertetett munkát csak egy általunk felhatalmazott vevőszolgálati egység által végeztesse el. Csak eredeti alkatrészeket használjon.



A kés kezelése során viseljen kesztyűt.



Minden karbantartási és tisztítási munka előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és várja meg a kés leállását. Fennáll a személyi sérülések veszélye.

Általános tisztítási és karbantartási munkák



A fűnyírót tilos vízzel lemosni.

- Mindig tartsa a készüléket tisztán. Tisztítás céljára használjon egy kefért vagy egy kendőt, de semmi esetre se tisztító-ill. oldószereket.

- A fűnyírás után a kerekre, a szellőzőnyílásokra, a kidobó nyílásra és a kések tartományára tapadó növénymaradványokat egy fa- vagy műanyagdarabbal távolítsa el. Ne használjon kemény vagy hegyes tárgyakat, mivel sérülést okozhatnak a készülékben.
- Időnként olajozza a kerekeket.
- A fűnyíró minden használat előtt ellenőrizze nyilvánvaló hiányosságokat, mint pl. kilazult, kopott vagy sérült alkotóelemek tekintetében. Ellenőrizze minden anya, csapszeg és csavar fix elhelyezkedését.
- Ellenőrizze a lefedéseket és védőszerkezeteket sérülések és szabályos rögzítés tekintetében. Szükség esetén cserélje ki őket.

I A kés cseréje

Ha elkopott a kés, egy szakműhelyben megélezhető. Ha a kés megsérült vagy kiegyensúlyozatlan, ki kell cserélni (lásd a Pótalkatrészek fejezetet).

1. Minden karbantartási és tisztítási munka előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és várja meg a kés leállását.
2. Fordítsa meg a készüléket.
3. Használjon robusztus kesztyűket és fogja meg a kést (18). Egy csavarkulcs (csavarkulcs méret 13) segítségével az óramutató járásával ellentétes irányban csavarozza le a motororsót (19) a késcsavarokat (17).
4. Fordított sorrendben szerelje vissza az új kést. Ügyeljen arra, hogy a kés szabályosan helyezkedjen el és a csavar szorosan meg legyen húzva.

Tárolás

- A készülék tárolása száraz és gyermekek által nem érhető helyen történjen. Oldja a szárnyas csavarokat és hajtsa össze a nyél szárát, hogy a készülék kevesebb helyet vegyen igénybe. Hasonlítsa össze az ábrával . Ügyeljen arra, hogy a készülékkel ne szoruljon be.
- Hagyja kihűlni a motort, mielőtt a készüléket zárt terekben leállítja.
- Ne tekerje a készüléket műanyag zsákokba, mivel nedvesség képződhet.

Nem vállalunk felelősséget a készülékeink által okozott károkért, ha azok szakszerűtlen javításból vagy nem eredeti alkatrészek alkalmazásából, illetve nem rendeltetésszerű használatból erednek.

Szállítás



A szállításhoz kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót és várja meg, amíg teljesen leáll a kés. Személyi sérülés veszélye áll fenn.

- A készülék szállításához vagy áthelyezéséhez használja a markolatot (8).

Eltávolítás és környezetvédelem

Gondoskodjon a szerszámgép, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újra hasznosításáról.



A készüléket nem szabad a háztartási szemétkébe vagy a nagy méretű hulladékok közé dobni.

- Részletes információt a gyűjtőhelyekre vagy elszállítási időpontokra vonatkozóan önkormányzatánál vagy a helyi hulladékfeldolgozó vállalatnál kaphat.
- A levágott anyagot tegye a komposztálásba és ne dobja azt a kukába.
- Adja le a gépet egy hasznosító telepen. A felhasznált műanyag- és fémrészek fajtájuk szerint szétválaszthatók és újra hasznosíthatók. Kérdezze meg e felől szervizközpontunkat.

Pótalkatrészek/Tartozékok

Pótalkatrészeket és tartozékokat az alábbi honlapon rendelhet:
www.grizzlytools.shop

Ha esetleg problémája akad a rendelési folyamattal kapcsolatban, kérjük, használja a kapcsolatfelvételi űrlapot. További kérdések esetén forduljon a szervizközpontunkhoz (lásd a(z) 19. oldalon).

Poz. Használati utasítás	Poz. Robbantott ábra	Megnevezés	Cikk-sz.
A 4	53	Fűgyűjtő zsák	91105232
I 19	11	Meg a kés (a gyártó azonosítója: GL01BX.00.06 SKB)	13700303

I Hibakeresés

Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A készülék nem indul be	Nincs hálózati feszültség	Ellenőrizni kell a dugaszoló aljzatot, a kábelt, a vezetékét, a dugót - adott esetben javíttatás villamossági szakember által
	Be- / kikapcsoló (A 15) meghibásodott	Javítás vevőszolgálat által
	A szénkefék elkoptak	
	A motor meghibásodott	
	A fű túl magas	Nagyobb vágásmagasságot állítunk be. A nyél szárát megnyomva kissé emelje meg az elülső kerekeket.
A motor kihagy	Idegen test miatti blokkolás	Az idegentestet eltávolítjuk
A munkateljesítmény nem kielégítő vagy a motor nehezen működik	A vágásmagasság túl alacsony	Kisebb vágásmagasságot állítunk be
	A kés (19) tompa	A kést (19) megköszörültetjük vagy kicseréljük
	A késtartomány eltömődött	A készüléket megtisztítjuk
	A kés (19) hibásan van felszerelve	A kést (19) szabályszerűen beszereljük
A kés (19) nem forog	A kést (19) blokkolja a fű	A fűvet eltávolítjuk
	A késcsavar (18) kilazult	Meghúzzuk (18) a késcsavart
Szabálytalan zörejek, zörgés vagy rezgések	A késcsavar (18) kilazult	Meghúzzuk (18) a késcsavart
	A kés (19) megsérült	A kést (19) kicseréljük
Nem működik a töltöttség-jelző (E 17)	Szennyezettség	Tisztítás puha kefével. Nyitás esetén a töltöttség-jelzőnek saját erejéből vissza kell esnie



HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Elektromos fűnyíró	Gyártási szám: IAN 373339_2104
A termék típusa: PRM 1800 A2	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Grizzly Tools GmbH & Co. KG Stockstädter Straße 20 63762 Großostheim Germany E-Mail: service@grizzly.biz	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Szerviz Magyarország Tel.: 06800 21225 E-Mail: grizzly@lidl.hu W+T Környezetvédelmi és Szolgáltató Kft. Dunapart also 138 2318 Szigetszentmárton Tel.: 0624 456 672
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzle-tében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthe-tő. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű hasz-nálatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvé-nyesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervi-zekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalma-zó-nak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseré-lés-hez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkat-rész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fe-dezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős.



A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamara-k mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Obsah

Úvod.....	21
Účel použití	21
Obecný popis.....	22
Objem dodávky.....	22
Popis funkce	22
Přehled	22
Technická data	22
Bezpečnostní pokyny	23
Symbole na přístroji	23
Symbole v návodu:.....	24
Všeobecné bezpečnostní pokyny	24
Zbývající rizika.....	28
Montáž	28
Montáž rámové rukojeti	29
Obsluha	29
Zavěšení/sejmutí sběrného koše	29
Indikace naplnění	29
Vysypání sběrného koše	29
Nastavení výšky sekání.....	30
Zapnutí a vypnutí	30
Práce se sekačkou na trávu	30
Čištění/údržba/skladování	31
Všeobecné práce	
k čištění a údržbě	31
Výměna nože	31
Skladování.....	31
Přeprava	32
Likvidace/ochrana	
životního prostředí.....	32
Náhradní díly/příslušenství.....	32
Vyhledávání závad.....	33
Záruka	34
Oprava	35
Service-Center.....	35
Dovozce	35
Překlad originálního	
prohlášení o shodě CE.....	69
Rozvinuté náčrtky	72

Úvod

Blahopřejeme vám ke koupi vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek.

Kvalita tohoto přístroje byla kontrolována během výroby a byla provedena také závěrečná kontrola. Tím je zaručena funkčnost přístroje. Nelze vyloučit, že v jednotlivých případech se na nebo v přístroji nachází zbytky maziv. Nejedná se o vadu nebo závadu a není to důvodem k obavám.



Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny týkající se bezpečnosti, používání a likvidace. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnosti. Výrobek používejte jen k popsaným účelům a v rámci uvedených oblastí použití. Návod dobře uschovejte a při předávání výrobku třetímu předajte i všechny podklady.

Účel použití

Přístroj je určen jen pro sekání travnatých ploch a trávníků v domácí oblasti.

Každé jiné použití, které není v tomto návodu výslovně schváleno, může způsobit poškození přístroje a vážné poranění uživatele.

Přístroj mohou používat jen dospělé osoby.

Přístroj nemohou používat děti a osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze. Je zakázáno používání přístroje v dešti nebo vlhkém prostředí.

Výrobce neručí za škody, jež byly způsobeny použitím k neurčenému účelu nebo nesprávnou obsluhou.

Obecný popis

Objem dodávky

Přístroj opatrně vyjměte z obalu a zkontrolujte, zda jsou kompletní následující díly:

- Elektrická sekačka a rukojeť s kabelem zařízení
- Spodní držadlo
- Sběrný koš
- 2 zajišťovací páčky a podložky a šrouby k upevnění
- 2 křídlaté matice s podložkami a zámkovými šrouby
- 2 držák kabelu
- Návod k obsluze

Popis funkce

Elektrická sekačka na trávu má řezný nástroj otáčející se paralelně s řeznou rovinou. Je vybavena výkonným elektromotorem, robustním plastovým krytem, odblokovací tlačítko, ochranou proti odraženým předmětům a sběrným košem. Navíc lze přístroj 7násobně výškově přestavit a má lehce jdoucí kola.

Funkce ovládacích prvků je uvedena v následujícím textu.

Přehled

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| A | 1 Rámová rukojeť |
| | 2a křídlatá matice, podložka |
| | 2b křídlatá matice |
| | 3 Spodní držadlo |
| | 4 Sběrný koš |
| | 5 Páka k nastavení výšky sekání |
| | 6 Kola |
| | 7 Kryt sekačky |
| | 8 Rukojeť |
| | 9 Ochrana proti odraženým předmětům |

- 10 Držák kabelu
- 11 Síťový kabel
(nejsou součástí dodávky)
- 12 Odlehčení kabelu od tahu
- 13 Zásuvka pro síťový kabel
- 14 Odblokovací tlačítko
- 15 Tlačítko Start

C 16 Šrouby s plochou hlavou

E 17 Indikace naplnění

I 18 šroub nože
19 přidržte nůž
20 motorového vřetena

C 21 Kabel přístroje

D 22 Dolní rukojeť na záchytném pytlu na trávu

F 23 Aretace

Technická data

Elektrická sekačka na trávu..PRM 1800 A2

Příkon motoru	1800 W
Síťové napětí	230 V~, 50 Hz
Volnoběžné otáčky	3250 min ⁻¹
Šířka nože	asi 440 mm
Výška řezu	20 - 70 mm
Třída ochrany	□ II
Krytí	IPX4
Hmotnost	14,3 kg
Objem sběrného koše	cca 55 l
Hladina akustického tlaku (L _{PA})	75,5 dB(A); K _{PA} =1,8 dB
Úroveň akustického výkonu měřeno (L _{WA}) ...	94,5 dB(A); K _{WA} = 1,8 dB
garantuje	96 dB(A)
Vibrace na rukojeti (a _h)	2,5 m/s ² ; K = 1,5 m/s ²

Tento přístroj je určený pro provoz v síti el. proudu s impedancí systému Z_{max} (vnitřní odpor sítě) v místě připojení (domovní přípojka) do hodnoty maximálně 0,3433 Ohm. Uživatel musí zabezpečit, aby byl přístroj provozován jen připojením do sítě el. proudu, která tento požadavek plní.

Pokud je to nutné, tak se na impedanci v systému můžete zeptat místního energetického podniku.

Uvedená emisní hodnota vibrací byla změřena podle normovaného zkušebního postupu a může být použita k porovnání elektrického přístroje s jinými přístroji. Uvedená emisní hodnota vibrací může být také použita k úvodnímu odhadu vystavení emisím.



Výstraha:

Emisní hodnota vibrací se může během skutečného používání elektrického přístroje odlišovat od uvedené hodnoty, v závislosti na způsobu, kterým je elektrický přístroj používán. Dle možnosti se snažte udržet co nejnižší zatížení, způsobené vibracemi. Příklady opatření ke snížení zatížení, způsobeno vibracemi, je nošení rukavic při použití nástroje a omezení pracovní doby. Přitom se musí brát v úvahu všechny části pracovního cyklu (například doby, během kterých je elektrický nástroj vypnutý, a ty, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže).

Hodnoty hluku a vibrací byly zjištěny podle norem a ustanovení uvedených v prohlášení o shodě.

Bezpečnostní pokyny

Tato část pojednává o základních bezpečnostních pokynech při práci s elektrickou sekačkou na trávu.

Symbols na přístroji



Pozor!

Pozorně si přečtěte návod k obsluze.



Noste ochranu sluchu a očí.



Přístroj nevystavujte vlhkosti. Nepracujte při dešti a nesekejte mokrou trávu.



Nebezpečí poranění odlétávajícími částmi.

Okolostojící osoby udržujte v dostatečné vzdálenosti od sekačky.



Opatrně – ostrý nůž! Nohy a ruce mějte mimo nebezpečnou oblast.

Nebezpečí poranění! Před nastavováním nebo čištěním, nebo když je kabel zapletený či poškozený vypněte motor a vytáhněte síťovou zástrčku.



Nebezpečí vyplývající z poškozeného síťového kabelu. Síťový kabel udržujte v bezpečné vzdálenosti od přístroje a nože!



Pozor! Doběh nože sekačky na trávu.



Výška řezu



Průměr střihu



Uvedení hladiny akustického výkonu L_{WA} v dB



Třída ochrany II (dvojitá izolace)



Elektrické přístroje nepatří do domovního odpadu.

Indikace naplnění:



Klapka otevřená:
Sběrný koš prázdný



Klapka zavřená:
Sběrný koš plný

Symbody v návodu:



Výstražné značky s údaji pro zabránění škodám na zdraví anebo věcným škodám.



Příkazové značky s údaji pro prevenci škod.



Vytáhněte síťovou zástrčku.



Při manipulaci s nožem noste rukavice.



Informační značky s informacemi pro lepší zacházení s nástrojem.

Všeobecné bezpečnostní pokyny



Tento přístroj může při neodborném používání způsobit vážná poranění. Aby

nedošlo k poranění osob a věcným škodám, bezpodmínečně si přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní pokyny a seznamte se se všemi obslužnými díly.

Příprava:

- Tento přístroj smí používat použít osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo mající nedostatek zkušeností a znalostí, pokud je na ně dohlíženo nebo byly ohledně bezpečného používání přístroje poučeny a chápou nebezpečí z něj vyplývající.
- K zamezení poškození osob a věcí si bezpodmínečně přečtěte a respektujte následující bezpečnostní pokyny a se všemi obslužnými částmi se dobře seznamte.
- Před použitím je nutné vždy zkontrolovat přírodní a prodlužovací kabel, zda na nich nejsou známky poškození či opotřebenosti. Je-li kabel před použitím poškozen, je nutné jej ihned odpojit od napájecí sítě. **PŘED ODPOJENÍM SE KABELU NEDOTYKEJTE.** Zařízení nepoužívejte, je-li kabel opotřeben nebo poškozen. Poškozené síťové připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Malé děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že s přístrojem nebudou hrát. Čištění a údržbu uživatele nes-

- mí provádět děti.
- Nedovolte, aby přístroj používaly děti nebo osoby, které neznají návod k obsluze. Místní ustanovení mohou specifikovat minimální stáří obsluhující osoby.
- Přístroj nikdy nepoužívejte v blízkosti osob, zejména dětí a domácích zvířat.
- Obsluha nebo uživatel je odpovědný za nehody či poškození jiných lidí nebo jejich vlastnictví.
- Zkontrolujte terén, kde budete přístroj používat, odstraňte kameny, klacky, dráty nebo jiná cizí tělesa, která by mohl přístroj zachytit a odmrštit. Toto může mít za následek těžká poranění.
- Noste vhodný pracovní oděv, jako jsou pevná obuv s neklouzavou podrážkou a pevné, dlouhé kalhoty. Přístroj nepoužívejte, jste-li naboso nebo v otevřených sandálech. Nenoste volně visící oděv ani oděv s visícími šňůrami nebo pásky. Hrozí nebezpečí úrazu!
- Před použitím je nutné vizuálně zkontrolovat, zda řezné nože, upevňovací čepy a celá řezací jednotky nejsou opotřebené nebo poškozeny. Přístroj nepoužívejte, pokud chybí, jsou poškozená nebo opotřebená ochranná zařízení (např. ochrana proti odraženým předmětům nebo sběrný koš), části řezacího zařízení nebo čepy. K zabránění nevyvážení mohou být poškozené nástroje a čepy vyměňovány jen v sadách. Tím je zajištěno, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.

- Používejte jen ty náhradní díly a příslušenství, které byly dodány a doporučeny výrobcem. Použití cizích dílů vede k okamžité ztrátě nároku na záruku.

Práce s přístrojem:



Nohy a ruce nesmíte mít v blízkosti nebo pod rotujícími díly. Hrozí nebezpečí poranění!



Dodržujte ochranu proti hluku a místní předpisy.

- Motor nastartujte podle pokynů a jen tehdy, máte-li nohy v dostatečné vzdálenosti od řezných nástrojů.
- Hrozí nebezpečí pořezání.
- Přístroj nepoužívejte v dešti, při špatném počasí, ve vlhkém prostředí nebo na mokré trávě. Proniknutím vody do přístroje se zvýší riziko úrazu elektrickým proudem. Pracujte jen při denním světle či dobrém osvětlení.
- Hrozí nebezpečí úrazu!
- S přístrojem nepracujte, pokud jste unaveni nebo se nemůžete soustředit, po požití alkoholu či léků. Během práce si vždy včas udělejte přestávku. Pracujte s rozumem. Moment nepozornosti při používání přístroje může vést k těžkým poraněním.
- Vždy dbejte, abyste při práci stáli stabilně, zejména na svazích. Takto můžete v případě neočekávaných situací lépe kontrolovat přístroj.

Pracujte příčně ke svahu, nikdy ne přímo dolů nebo nahoru.

Buďte velmi opatrní při změně směru jízdy na svahu. Nepracujte na příliš strmých svazích.

- Pístroj používejte jen při pomalé rychlosti. Buďte velmi opatrní při obracení, přitahování přístroje či při jízdě pozpátku. Hrozí nebezpečí zranění osob.
- Pístroj opatrně zapněte podle pokynů v tomto návodu. Dbejte na dostatečnou vzdálenost nohou od rotujících nožů. Kontakt s řezacím zařízením může vést k poranění.
- Při spuštění nebo nastartování motoru se sekačka na trávu nesmí naklonit, ledaže se sekačka na trávu při tomto postupu musí nadzvednout. V takovém případě sekačku naklopte jen tak, jak je nezbytně nutné a zvedněte ji jen na straně odvrácené od uživatele. V tomto případě pístroj nakloňte zatlačením úchytné rukojeti dolů tak, že přední kola pístroje lehce nadzvednete nahoru. Vždy zkontrolujte, zda se obě ruce nachází v pracovní poloze, dříve než pístroj zase položíte zpět na zem.
- Nikdy nepracujte bez sběrného koše nebo ochrany proti odraženým předmětům. Vždy se zdržujte v dostatečné vzdálenosti od vyhazovacího otvoru.
- Motor nespouštějte, stojíte-li před vyhazovacím kanálem.



Pozor, nebezpečí! Nůž dobíhá. Hrozí nebezpečí poranění.

- Pístroj byste neměli zvedat nebo přepravovat, pokud běží motor. Pístroj vypněte, pokud musí být kvůli přepravě nakloněn, křížíte-li jiné plochy než travnaté a jedete-li s ním směrem k nebo od ploch, které mají být posekány.
- Vyhazovací otvor trávy musí být stále čistý a volný. Posekanou trávu odstraňujte jen po zastavení stroje.
- Pístroj nenechávejte na pracovišti bez dozoru.
- Nepracujte s poškozeným, nekompletním pístrojem nebo s pístrojem přestavěným bez souhlasu výrobce. Pístroj nikdy nepoužívejte s poškozenými ochrannými zařízeními nebo kryty či s chybějícími bezpečnostními zařízeními, jako jsou usměrňovací zařízení a/nebo zařízení k zachytávání trávy.
- Pístroj nepřetěžujte. Pracujte jen v uvedeném výkonovém rozsahu a neměňte nastavení regulátoru na motoru. Pro těžké práce nepoužívejte stroje se slabým výkonem. Pístroj nepoužívejte k účelům, pro které není určen.
- Pístroj nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů. V opačném případě může dojít k požáru nebo výbuchu.
- Pístroj nikdy nezvedejte nebo neodnášejte, pokud motor běží. Hrozí nebezpečí pořezání.
- Pístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku. Ujistěte se, že se všechny pohyblivé díly zcela zastavily:
 - vždy, když opouštíte stroj,
 - před čištěním vyhazovacího

otvoru nebo odstraněním za-
blokování,

- pokud přístroj nepoužíváte,
- před kontrolou, čištěním a údržbou na stroji,
- je-li síťový kabel poškozený nebo zamotaný,
- pokud bylo zasaženo cizí těleso. Zjistěte poškození na sekačce na trávu a proveďte nezbytné opravy, než sekačku znovu spustíte a začnete s ní pracovat.

Pokud sekačka začne neobvykle silně vibrovat, je nutná její okamžitá kontrola.

- zjistěte poškození;
- proveďte potřebné opravy;
- zajistěte, aby všechny matice, čepy a šrouby byly pevně dotaženy.
- Nikdy nedávejte ruce a nohy do blízkosti rotujících částí nebo pod ně. U rotačních sekaček nikdy nesmíte stát před otvorem k vyhazování trávy.

Údržba a skladování:

- U přístrojů s několika řeznými nástroji buďte opatrní, protože pohyb jednoho nože může způsobit rotaci ostatních nožů. Přesvědčte se, zda jsou všechny matice, svorníky a šrouby pevně utaženy a zda lze s přístrojem bezpečně pracovat.
- Nikdy se nepokoušejte přístroj sami opravovat, ledaže jste k tomu kompetentní na základě vašeho vzdělání. Veškeré práce, které nejsou uvedeny v tomto návodu, mohou provádět jen námi autorizované zákaznické servisy.

- Přístroj uchovávejte na suchém místě a mimo dosah dětí.
- O váš přístroj se řádně starajte. K zajištění optimální a bezpečné práce musí být nástroje čisté a ostré. Řiďte se předpisy o údržbě.
- Měníte-li řezací zařízení, navlékněte si ochranné rukavice.
- Pravidelně kontrolujte sběrný koš na trávu, zda není opotřebený nebo zdeformován. Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebené nebo poškozené části. Při nastavování nožů obzvlášť opatrní, abyste si nepřiskřípli prsty mezi rotující nože a pevné části sekačky. Příčiny mnohých nehod vyplývají ze špatně udržovaných přístrojů.
- Zkontrolujte, zda jsou použity náhradní řezné nástroje schválené výrobcem.
- Při údržbě vsazených nožů dbejte na to, že i když je vypnut zdroj napětí, vsazené nože se mohou pohybovat.
- Opotřebené a poškozené informační štítky je nutné vyměnit.
- Vyměňte opotřebené nebo poškozené díly. Používejte výhradně originální náhradní díly a příslušenství.
- Před uskladněním stroje nechte motor vychladnout. Nebezpečí popálení!

Elektrická bezpečnost:

- Dbejte, aby síťové napětí odpovídalo údajům uvedeným na typovém štítku.
- Přístroj připojte jen do zásuvky s RCD (Residual Current Device) s vypínacím proudem, který nepřevyšuje 30 mA.

- Zabraňte dotyku těla s uzemněnými díly (např. s kovovými ploty, kovovými sloupky). Hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem, je-li vaše tělo uzemněné.
- Používejte jen schválené síťové kabely H05RN-F, které jsou dlouhé maximálně 75 cm a jsou určeny pro použití v terénu. Průřez vodiče síťového kabelu musí činit minimálně 2,5 mm². Před použitím odviňte celý kabel z kabelového bubnu. Zkontrolujte poškození kabelu.
- K uchycení síťového kabelu použijte k tomu určené zavěšení.
- Při práci udržujte síťový kabel mimo dosah řezacího nástroje. Rezné nože mohou poškodit síťový kabel a přijít do styku s vodivými díly. Síťový kabel musí ze zásady vždy být za obsluhující osobou.
Prodlužovací kabel může být náhodně protnut.
- Při vytahování zástrčky ze zásuvky netahejte za kabel. Síťový kabel chraňte před teplem, olejem nebo ostrými hranami.
- Přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, je-li síťový kabel poškozen. V případě poškození síťového kabelu musí být tento kabel vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí úrazu.
- Poškozený síťový kabel nepřipojujte k síti. Poškozeného síťového kabelu se nedotýkejte, je-li připojen k síti. Poškozený síťový kabel může vést ke kontaktu s vodivými díly.

Zbývající rizika

I když toto elektrické nářadí obsluhujete v souladu s předpisy, stále existují zbývající rizika. V souvislosti s technologií a konstrukcí tohoto elektrického nářadí se mohou vyskytovat následující rizika:

- Poškození plic, nebudete-li nosit vhodnou ochranu dýchacích cest.
- Poškození sluchu, nebudete-li nosit vhodnou ochranu sluchu.
- Újmy na zdraví v těchto případech:
 - Dotknutí se brusných nástrojů na nezakrytovaných místech.
 - Odmrštění součástí z obrobků nebo poškozených brusných kotoučů.
- poškození zdraví plynoucí z vibrací ruky a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není náležitě veden a udržován.



Varování! Toto elektrické nářadí vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností omezovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty. Pro snížení nebezpečí vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s lékařskými implantáty před obsluhou stroje konzultovat implantát se svým lékařem a výrobcem.

Montáž



Před jakoukoli prací na přístroji vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Hrozí nebezpečí poranění osob.

Montáž rámové rukojeti



Pro jednoduchou montáž holmm vyberte výšky řezu 20 mm (viz „Nastavení výšky řezu“).



1. Odstraňte obě namontované křídlové matice (2b) se šrouby na krytu sekačky (7). Spodní držadlo (3) nasadíte do uchycení krytu sekačky (7).
2. Upevníte spodní držadlo (3) s oběma šrouby a křídlovými maticemi (2b).



3. Připevníte obloukovou rukojeť (1) ke spodní tyči (3) pomocí přiložených šroubů (16) a dvou křídlatých matic s podložkami (2a).
4. Zaklapete držáky kabelu (10) na spodním držadle (3) a na rukojeti (1) a upevníte tím kabel zařízení (21).
5. Nastavíte sklon obloukové rukojeti (1) povolením křídlatých matic s podložkou (2a) a zvolíte jednu ze tří doporučených úrovní uvedených vedle křídlaté matice (viz detailní obrázek).



Pokud povolíte obě upínací páčky pro upevnění držadla s podložkami (2a), můžete sklopit rukojeť (1) pro lepší skladování. Dbejte na to, aby nedošlo k přiskřípnutí kabelu zařízení (21).

Obsluha



Zavěšení/sejmutí sběrného koše

1. K zavěšení sběrného koše (4) zvedněte ochranu proti odraženým předmětům (9).
- a zavěste sběrný koš (4). Ochranu proti odraženým předmětům (9) nasuňte na sběrný koš (4). Udržuje sběrný koš (4) ve správné poloze.
2. K sejmutí sběrného koše (4) nazvedněte ochranu proti odraženým předmětům (9).
- a vyvěste sběrný koš (4). Ochranu proti odraženým předmětům (9) sklopte zpět na kryt sekačky.



Se sekačkou na trávu nemůžete pracovat bez ochrany proti odraženým předmětům nebo sběrného koše. Hrozí nebezpečí poranění.



Indikace naplnění

Na boku sběrného (4) koše je umístěna indikace naplnění.



Klapka (17) otevřená:
Sběrný (4) koš prázdný



Klapka (17) zavřená:
Sběrný (4) koš plný



Indikátor úrovně (17) funguje, když je zařízení v provozu.

Vysypání sběrného koše

K vytřepání záchytného pytle na trávu (4) použijte jako pomůcku také dolní rukojeť na záchytném pytlu na trávu (24).

F Nastavení výšky sekání



Přístroj vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte, až se nůž úplně zastaví. Hrozí nebezpečí poranění osob.

1. Uchopte páčku k nastavení výšky sekání (5) a vedte ji kolem zaskakovacího otvoru do požadované polohy nastavení výšky sekání.
2. Aby sekačka nepopojízďela, můžete použít rukojeť (8).

20 mm - Poloha 1
26 mm - Poloha 2
33 mm - Poloha 3
40 mm - Poloha 4
50 mm - Poloha 5
60 mm - Poloha 6
70 mm - Poloha 7

Správná řezná výška při sekání okrasného trávníku činí přibližně 25 - 40 mm, při užitkovém sekání asi 30 - 60 mm.



Pro první sekání v sezóně by měla být nastavena vysoká řezná výška.



Dodržujte ochranu proti hluku a místní předpisy.

G Zapnutí a vypnutí

1. Zástrčku síťového kabelu zasuňte do zásuvky (13) na obloukové rukojeti (1).
2. K odlehčení od tahu vytvořte z jednoho konce síťového kabelu (11) kličku a tuto zavěste do odlehčení od tahu (13).
3. Přístroj připojte k síťovému napětí.
4. Před zapnutím se přesvědčte, zda se přístroj nedotýká nějakých předmětů.
5. K zapnutí stiskněte tlačítko Start (15) a jedno z odblokovacích tlačítek (14)

na rukojeti (1). Jedno z odblokovacích tlačítek (14) podržte vždy stisknuté.

6. K vypnutí odblokovací tlačítka (14) pusťte



Po vypnutí přístroje se nůž ještě několik vteřin otáčí. Nedotýkejte se otáčejícího se nože. Hrozí nebezpečí poranění osob.

Práce se sekačkou na trávu

Pravidelné sekání aktivuje traviny k zesílené tvorbě listů a zároveň způsobuje odumírání plevle. Proto je trávník po každém sekání hustější a vzniká stejnoměrně zatížitelný trávník.

K prvnímu sekání by mělo dojít zhruba v dubnu při výšce porostu 70 - 80 mm. V hlavním vegetačním období se trávník seká minimálně jednou za týden.

- Se sekáním začněte v blízkosti zásuvky a pokračujte směrem od zásuvky.
- Síťový kabel vždy táhněte za sebou a po obrácení jej položte na již posekanou stranu.
- S přístrojem pracujte jen při krokové rychlosti a vedte jej tak, abyste tvořili co nejrovnější pásy. K úplnému posekání by se jednotlivé pásy měly vždy o několik centimetrů překrývat.
- Řeznou hloubku nastavte tak, aby nebyl přístroj přetížen. V opačném případě může být poškozen motor.
- Na svazích vždy pracujte příčně ke svahu. Buďte velmi opatrní při postupu směrem zpět a tažení přístroje.
- Po každém použití přístroj vyčistěte, viz kapitulu „Čištění, údržba, skladování“.



Po práci a k přemístění přístroj vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku a počkejte, až se nůž zastaví. Hrozí nebezpečí poranění osob.

Čištění/údržba/ skladování



Práce, které nejsou uvedeny v tomto návodu, mohou provádět jen námi zmocněná servisní střediska. Používejte jen originální díly.



Při manipulaci s nožem noste ochranné rukavice.



Před jakoukoli údržbou a čištěním přístroj vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte, až se nůž úplně zastaví. Hrozí nebezpečí poranění osob.

Všeobecné práce k čištění a údržbě



Sekačku neostříkujte vodou. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Přístroj stále udržujte v čistotě. K čištění použijte kartáč nebo utěrku, ale žádné čisticí prostředky popř. rozpouštědla.
- Po sekání kusem dřeva nebo plastu odstraňte úplně zbytky rostlin z kol, větracích otvorů, vyhazovacího otvoru a oblastí nože. Nepoužívejte tvrdé nebo špičaté předměty, mohly by poškodit přístroj.
- Občas naolelujte kola.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda sekačka nevykazuje viditelné závady, jako např. volné, opotřebované

nebo poškozené díly. Zkontrolujte pevné utažení šroubů, matic a svorníků.

- Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny, a zda jsou správně umístěny kryty a ochranná zařízení. V případě potřeby je vyměňte.

I Výměna nože

Je-li nůž tupý, tak by jej měl nabrousit odborný servis. Je-li nůž poškozený nebo se zdá nevyvážený, tak musí být vyměněn (viz kapitolu Náhradní díly).

1. Před jakoukoli údržbou a čištěním přístroj vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte, až se nůž úplně zastaví.
2. Otočte přístroj.
3. Použijte silné rukavice a přidržte nůž (19). Pomocí klíče na šrouby (otvor klíče 13) odšroubujte ve směru proti chodu hodinových ručiček šroub nože (18) z motorového vřetena (20).
4. Nový nůž namontujte v opačném pořadí. Dbejte na správnou polohu nože a šroub pevně utáhněte.

Skladování

- Přístroj uchovávejte v suchu a mimo dosah dětí. Uvolněte zajišťovací páky k upevnění držadla a držadlo sklopte, aby přístroj nezabíral tolik místa. Proveďte porovnání s obrázkem . Kabel přístroje se přitom nesmí přiskřípnout.
- Před odstavením přístroje v uzavřených prostorech nechte motor ochladit.
- Přístroj neobalujte nylonovými sáčky, protože by se mohla začít vytvářet vlhkost.

Neručíme za škody vyvolané našimi přístroji, pokud byly tyto způsobeny neodbornou opravou nebo použitím cizích dílů, popř. použitím k neurčenému účelu.

Přeprava



Pro přepravu vypněte přístroj, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a počkejte, až se nůž zastaví. Hrozí nebezpečí zranění osob.

- K přepravě nebo přemístění přístroje používejte rukojeť (8).

Likvidace/ochrana životního prostředí

Přístroj, příslušenství a obal zavezte k ekologické likvidaci.



Přístroj není dovoleno likvidovat spolu s domovním nebo neskladným odpadem.

- Odevzdejte jej ve sběrně šrotu. Použité plastové a kovové díly mohou být roztrženy podle druhů a pak zavezeny k recyklaci. V případě dalších dotazů se obraťte na servisní středisko.
- Informace ke sběrným místům nebo termínech sběru vám poskytne obecní správa nebo váš místní podnik zajišťující likvidaci odpadů.
- Posekanou trávu neházejte do popelnic, ale zavezte ji ke kompostování nebo ji jako mulčovací vrstvu dejte pod keře a stromy.

Náhradní díly/příslušenství

Náhradní díly a příslušenství obdržíte na stránkách www.grizzlytools.shop

Pokud máte problémy při objednávání, použijte prosím kontaktní formulář. V případě jakýchkoliv dalších dotazů se obraťte na servisní středisko / „Service-Center“ (viz strana 35).

Pol. Návod k obsluze	Pol. Výkres sestavení	Označení	Č. artiklu.
A 4	53	Sběrný koš	91105232
I 19	11	Přidržte nůž (Identifikace výrobce: GL01BX.00.06 SKB)	13700303

I Vyhledávání závad

Problém	Možná příčina	Odstranění závady
Přístroj nelze zapnout	Bez síťového napětí	Zkontrolujte zásuvku, kabel, vedení, zástrčku, event. opravu provede kompetentní elektrikář
	Defektní Startovací páka (A 15)	Oprava zákaznickým servisem
	Opořezávané uhlíkové kartáče	
	Defektní motor	
	Tráva příliš dlouhá	Nastavte větší výšku sekání. Zatláčením úchytné rukojeti lehce nadzvedněte přední kola
Motor selhává	Zablokování cizím tělesem	Odstraňte cizí tělesa
Výsledek práce není uspokojivý nebo motor těžce pracuje	Příliš nízká řezná výška	Nastavte větší výšku sekání
	Nůž (19) tupý	Nechte nůž (19) nabrousit nebo vyměnit
	Oblast nože ucpaná.	Vyčistěte přístroj
	Nůž (19) špatně namontovaný.	Správně namontujte nůž (19)
Nůž (19) se neotáčí	Nůž (19) zablokovan travou	Odstraňte travu
	Uvolněný šroub nože (18)	Pevně dotáhněte šroub nože (18)
Nadměrný hluk, klepání nebo vibrace	Uvolněný šroub nože (18)	Pevně dotáhněte šroub nože (18)
	Nůž (19) poškozený	Vyměňte nůž (19)
Ukazatel výšky hladiny (E 17) nefunguje	Znečištění	Čištění jemným kartáčem. Ukazatel hladiny se musí při otevření zavřít vlastní vahou

Záruka

Vážení zákazníci,

Na tento přístroj poskytujeme 3letou záruku od data zakoupení.

V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přináleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší následovně uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet ode dne nákupu. Uchovejte si, prosím, originál účtenky pro pozdější použití. Tento dokument budete potřebovat jako doklad o koupi.

Zjistíte-li během tří let od data koupě u tohoto výrobku materiálovou nebo výrobní vadu, bude výrobek námi, podle našeho výběru, bezplatně opraven nebo nahrazen. Tato záruční oprava předpokládá, že během 3leté lhůty předložíte poškozený přístroj s dokladem o koupi (pokladní stvrženka) a písemně krátce popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo.

Bude-li závada kryta naší zárukou, získáte zpět opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná záruční doba běžet od začátku.

Záruční doba a zákonné nároky na odstranění vady

Záruční doba se neprodlužuje poskytnutím záruky. Toto platí i pro nahrazené a opravené díly. Již při koupi zjištěné závady a nedostatků musíte nahlásit okamžitě po vybalení výrobku. Po uplynutí záruční doby musíte uhradit náklady za provedené opravy.

Rozsah záruky

Přístroj byl precizně vyroben podle přísných jakostních směrnic a před dodáním byl svědomitě zkontrolován.

Záruční oprava se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se netýká dílů výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a lze je považovat za spotřební materiál (např. nůž), nebo poškození křehkých dílů (např. spínače).

Tato záruka neplatí, je-li výrobek poškozen z důvodu neodborného používání, nebo pokud u něj nebyla prováděna údržba.

Pro odborné používání výrobku musí být přesně dodržovány všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Bezpodmínečně je třeba zabránit používání a manipulacím s výrobkem, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo je před nimi varováno. Výrobek je určen jen pro soukromé účely a ne pro komerční využití. Záruka zaniká v případě zneužívání a neodborné manipulace, používání nadměrné síly a při zásazích, které nebyly provedeny naším autorizovaným servisem.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování vaší žádosti, prosím, postupujte podle následujících pokynů:

- Na důkaz, že jste výrobek zakoupili, mějte pro jakékoli případné dotazy připravenou pokladní stvrženku a číslo výrobku (IAN 373339_2104).
- Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku.
- Pokud by došlo k funkční poruše nebo jiným závadám, nejdříve **telefonicky** nebo **e-mailem** kontaktujte níže uvedené servisní oddělení. Pak získáte další informace o vyřízení vaší reklamace.

- Výrobek označený jako vadný můžete po domluvě s naším zákaznickým servisem, s připojením dokladu o koupi (pokladní stvrzenky) a po uvedení, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo, přeposlat bez platby poštovného na vám sdělenou adresu příslušného servisu. Aby bylo zabráněno problémům s přijetím a dodatečnými náklady, bezpodmínečně použijte jen tu adresu, která vám bude sdělena. Zajistěte, aby zásilka nebyla odeslána nevyplaceně jako nadměrné zboží, expres nebo jiný, zvláštní druh zásilky. Přístroj zašlete včetně všech částí příslušenství dodaných při zakoupení a zajistěte dostatečně bezpečný přepravní obal.

Opravná

Opravy, **které nespádají do záruky**, můžete nechat udělat v našem servisu oproti zúčtování. Rádi vám připravíme předběžný odhad nákladů.

Můžeme zpracovávat jen ty přístroje, které byly dostatečně zabalené a odeslány vyplaceně.

Pozor: Prosím, přístroj zašlete našemu autorizovanému servisu vyčištěný a s upozorněním na závadu.

Nepřijmeme přístroje zasláné nevyplaceně jako nadměrné zboží, expres nebo jiný, zvláštní druh zásilky.

Likvidaci vašich poškozených zasláných přístrojů provedeme bezplatně.

Service-Center



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: grizzly@lidl.cz

IAN 373339_2104

Dovozce

Prosím, respektujte, že následující adresa není adresou servisu. Nejdříve kontaktujte shora uvedené servisní středisko.

Grizzly Tools GmbH & Co KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Německo

www.grizzlytools.de

Obsah

Úvod.....	36
Použitie.....	36
Všeobecný popis.....	37
Rozsah dodávky.....	37
Popis funkcie.....	37
Prehľad.....	37
Technické údaje.....	37
Bezpečnostné pokyny.....	38
Symboly na prístroji	38
Symboly v návode.....	39
Všeobecné bezpečnostné pokyny ...	39
Zvyškové riziká	43
Montáž	44
Montáž rukoväte	44
Obsluha.....	44
Zavesenie/odobratie k	44
šika na zachytávanie trávy	44
Indikácia výšky hladiny	44
Vyprázdnenie košíka na zachytávanie	
trávy	45
Nastavenie výšky kosenia.....	45
Zapnutie a vypnutie	45
Práce na kosačke	45
Čistenie/údržba/skladovanie	46
Všeobecné čistiace prác a údržba ..	46
Výmena noža	46
Skladovanie.....	47
Preprava	47
Likvidácia/ochrana životného	
prostredia.....	47
Riešenie problémov.....	48
Náhradné diely/Príslušenstvo	49
Záruka	49
Servicená oprava	50
Service-Center	50
Dovozca.....	50
Preklad originálneho	
prehlásenia o zhode CE.....	70
Výkres náhradných dielov	72

Úvod

Gratulujeme Vám k zakúpeniu Vášho nového prístroja. Tým ste sa rozhodli pre kvalitný produkt. Tento prístroj bol počas výroby testovaný na kvalitu a podrobený výstupnej kontrole. Tým je zabezpečená funkčnosť vášho prístroja. Nedá sa vylúčiť, že sa v jednotlivých prípadoch na alebo v prístroji nenachádzajú zvyšky masťv. Nejde o nedostatok alebo poruchu a nie je dôvod k znepokojeniu.



Návod na obsluhu je súčasťou tohto produktu. Obsahuje dôležité upozornenia ohľadom bezpečnosti, obsluhy a likvidácie. Pred používaním produktu sa oboznámte so všetkými pokynmi pre obsluhu a bezpečnosť. Používajte produkt len predpísaným spôsobom a len v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu uschovajte a v prípade odovzdania produktu tretím osobám odovzdajte aj všetky podklady.

Použitie

Prístroj je určený len na kosenie trávnikov a trávnatých plôch v domácej oblasti. Každé iné použitie, ktoré nie je výslovne dovolené v tomto návode môže mať za následok poškodenie prístroja a pre používateľa môže predstavovať vážne nebezpečenstvo. Prístroj smú používať len dospelé osoby. Deti a osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom, nesmú používať tento prístroj. Používanie prístroja pri daždi alebo vo vlhkom prostredí je zakázané. Výrobca neručí za škody, ktoré boli spôsobené pri použití v rozpore s určením alebo v dôsledku nesprávnej obsluhy.

Všeobecný popis

Rozsah dodávky

Prístroj opatrne vyberte z obalu a skontrolujte prítomnosť nasledovných dielov:

- Elektrická kosačka a oblúkové držadlo s káblom prístroja
- prípojkou,
- dolný nosník,
- košík na trávu,
- 2 zaistovacie páky a podložky na pripevnenie nosníka/krídlové matice
- 2 krídlové matice s podložkami a skrutkami zámku
- 2 držiačky kábla.
- návod na obsluhu

Popis funkcie

Elektrická kosačka obsahuje rezací nástroj, ktorý sa nachádza rovnobežne k rezacej ploche. Prístroj je vybavený výkonným elektromotorom, odolným plastovým krytom, odblokovacie tlačidlo, odrazovou ochranou a košíkom na zachytávanie trávy. Navyše je možné prístroj výškovo nastaviť v 7-tich krokoch a má kolesá s ľahkým chodom.

Funkciu ovládacích častí nájdete v nasledujúcom popise.

Prehľad

- | | |
|----------|------------------------------------|
| A | 1 rukoväť |
| | 2a Krídlová matica, podložka |
| | 2b Krídlová matica |
| | 3 dolný nosník |
| | 4 košík na zachytávanie trávy |
| | 5 páka na nastavenie výšky kosenia |
| | 6 kolesá |
| | 7 kryt kosačky |

- | | |
|----|---|
| 8 | rúčka |
| 9 | odrazová ochrana |
| 10 | držiak kábla |
| 11 | napájací kábel
(nie je súčasťou dodávky) |
| 12 | držiak na odlahčenie ťahu kábla |
| 13 | zásuvka na napájací kábel |
| 14 | odblokovacie tlačidlo |
| 15 | tlačidlo Štart |

- | | |
|----------|----------------------------|
| G | 16 skrutky |
| E | 17 indikácia výšky hladiny |

- | | |
|----------|--------------------|
| I | 18 skrutku nože |
| | 19 pridržte nôž |
| | 20 hriadeľa motora |

- | | |
|----------|--------------------|
| G | 21 Kábel prístroja |
|----------|--------------------|

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| D | 22 Spodné držadlo na záchytnom koši |
|----------|-------------------------------------|

- | | |
|----------|----------------|
| F | 23 Rastrovanie |
|----------|----------------|

Technické údaje

Elektrická

kosačka na trávu.....PRM 1800 A2

Príkion motora	1800 W
Elektrické napätie.....	230 V~, 50 Hz
Otáčky pri chode naprázdno....	3250 min ⁻¹
Šírka noža	asi 440 mm
Výška kosenia.....	20 - 70 mm
Trieda ochrany.....	□ II
Druh krytia	IPX4
Hmotnosť.....	14,3 kg
Objem košíka na trávu.....	ca. 55 l
Hladina akust. tlaku (L _{PA})	75,5 dB(A); K _{PA} = 1,8 dB
Hladina akustického výkonu meraná (L _{WA}) ...	94,5 dB(A); K _{WA} = 1,8 dB
zaručená	96 dB(A)

Vibrácie na rukoväti

(a_h).....2,5 m/s²; K = 1,5 m/s²

Tento prístroj je určený na prevádzku v sieti el. prúdu s impedanciou systému (vnútorný odpor siete) Z max v mieste pripojenia (domovej prípojke) do hodnoty maximálne 0,3433 Ohm.

Používateľ musí zabezpečiť, aby bol prístroj prevádzkovaný len pripojením do siete el. prúdu, ktorá túto požiadavku spĺňa. Ak je potrebné, tak sa na impedanciu v systéme môžete spýtať miestneho energetického podniku.

Uvedená emisná hodnota vibrácií bola nameraná podľa normovanej skúšobnej metódy a môže byť použitá na porovnanie jedného elektrického prístroja s druhým. Uvedená emisná hodnota vibrácií môže byť použitá aj na úvodné posúdenie vysadenia prístroja.



Výstraha:

Emisná hodnota vibrácií sa môže počas skutočného používania elektrického nástroja odlišovať od uvádzanej hodnoty, v závislosti od druhu a spôsobu, v akom sa elektrický prístroj používa.

Zaťaženie spôsobené vibráciami sa pokúste udržať tak malé, ako je to možné. Príkladné opatrenia na zníženie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc pri používaní nástroja a obmedzenie pracovného času. Pritom sa zohľadnia všetky podiely cyklu prevádzky (napríklad časy, kedy je elektrické zariadenie vypnuté a také, kedy je zapnuté, ale bez zaťaženia).

Hodnoty hluku a vibrácií boli zistené v súlade s normami a predpismi uvedenými vo vyhlásení o zhode.

Bezpečnostné pokyny

V tomto odseku sú uvedené základné bezpečnostné pokyny pri práci s elektrickou kosačkou.

Symbols na prístroji



Pozor!

Pozorne si prečítajte návod na obsluhu.



Noste ochranu očí a sluchu.



Prístroj nevystavujte vlhkosti. Nepracujte pri daždi a ne-koste mokrú trávu.



Nebezpečenstvo zranenia v dôsledku vyvrhnutých dielov. Zabezpečte, aby sa okolo-stojace osoby nezdržovali v blízkosti kosačky.



Pozor – ostré rezacie nože! Nesiahajte nohami alebo rukami.

Nebezpečenstvo zranenia! Pred nastavovacími alebo čistiacimi prácami, alebo v prípade zachytenia alebo poškodenia elektrického kábla, vypnite motor a vytiahnite elektrickú zástrčku.



Pozor!

Dobeh kosačky



Nebezpečenstvo v dôsledku poškodeného elektrického kábla.

Elektrický kábel udržiavajte mimo dosahu prístroja a rezacieho noža!



Stupnica výšky



Priemer strihu



Informácia o hladine akustického tlaku L_{WA} v dB.



Trieda ochrany II
(Dvojitá izolácia)



Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu.

Ukazovateľ naplnenia záchytného koša na trávnu:



Otvorená klapka:
Zberný koš na trávnu je
prázdny



Zatvorená klapka:
Zberný koš na trávnu je
plný

Symboly v návode



**Výstražné značky s
údajmi pre zabránenie
škodám na zdraví alebo
vecným škodám.**



Príkazové značky s údajmi
pre prevenciu škôd.



Vytiahnuť sieťovú zástrčku.



Pri manipulácii s nožom nos-
te rukavice.



Informačné značky s infor-
máciami pre lepšie zaobchá-
dzanie s nástrojom.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



Tento prístroj môže pri ne-
správnom použití spôsobiť
závažné zranenia. Aby sa
zabránilo zraneniam a vec-
ným škodám, prečítajte si a
bezpodmienečne dodržiavaj-
te nasledujúce bezpečnostné
pokyny a oboznámte sa so
všetkými ovládacími prvkami.

Príprava:

- Toto zariadenie môže byť pou-
žívané osobami so zníženými
fyzickými, senzorickými alebo
mentálnym schopnosťami ale-
bo nedostatkom skúseností a
znalostí, keď sú pod dozorom
alebo boli poučené o bezpeč-
nom používaní zariadenia a z
toho vyplývajúceho nebezpe-
čenstva.
- Pre Vašu bezpečnosť ako i pre
bezpečnosť iných osôb si pred
prvým uvedením do prevádzky,
skôr než prístroj použijete, po-
zorne prečítajte tento návod na
obsahu
- Pred skladovaním stroja
nechajte vychladnúť motor.
Nebezpečenstvo popálenia!
- Pred použitím vždy skontrolujte
pripojovacie a predlžovacie
vedenie na znaky poškodenia
alebo opotrebovania. Ak sa ve-
denie počas používania poško-
dí, musíte ho rýchlo odpojiť od
napájacej siete. **NEDOTÝKAJTE
SA VEDENIA PRED JEHO OD-
POJENÍM.** Nepoužívajte stroj,

keď vedenie je opotrebované alebo poškodené. Poškodené vedenia na pripojenie do siete zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- Deti a osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu, nesmú prístroj používať. Čistenie a údržbu sa nesmú prepravovať deti.
- Nepoužívajte prístroj, ak sa v blízkosti nachádzajú najmä deti a domáce zvieratá.
- Obsluhujúca osoba alebo používateľ je zodpovedný za úrazy alebo zranenia iných osôb alebo poškodenie ich majetku.
- Skontrolujte územie, na ktorom sa prístroj používa a odstráňte kamene, palice, drôty alebo iné cudzie predmety, ktoré môžu byť zachytené a vyvrhnuté. Môže to spôsobiť vážne poranenia.
- Noste vhodný pracovný odev, ako napríklad pevnú obuv s protišmykovou podrážkou a odolné dlhé nohavice. Nepoužívajte prístroj, ak chodíte naboso, alebo ak nosíte otvorené sandále. Nenoste voľný odev alebo odev s visiacimi šnúrkami alebo páskami. Existuje nebezpečenstvo poranenia!
- Pri štartovaní alebo spúšťaní motora kosačku na trávnu nenakláňajte, iba vtedy áno, ak je ju potrebné počas kosenia zdvíhať. Nepoužívajte prístroj, ak chýbajú alebo sú opotrebované alebo poškodené ochranné zariadenia (napr. odrazový kryt alebo košík na trávnu), časti

rezacieho zariadenia alebo čapy. Aby sa zabránilo nevyváženosti, môžu sa poškodené nástroje a čapy vymieňať len za novú súpravu.

Tým sa zabezpečí udržanie bezpečnosti prístroja.

- Používajte len náhradné diely a príslušenstvo, ktoré dodáva a odporúča výrobca. Použitie cudzích dielov má za následok okamžitú stratu nárokov na záruku.

Práca s prístrojom:



Pri práci sa nepribližujte ani nesiahajte nohami alebo rukami pod otáčajúce sa diely. Hrozí nebezpečenstvo zranenia!



Dodržiavajte ochranu hluku a miestne predpisy.

- Motor zapnite podľa návodu a len vtedy, ak sú vaše nohy v bezpečnej vzdialenosti od rezačích nástrojov. Hrozí tu nebezpečenstvo rezných poranení.
- Prístroj nepoužívajte pri daždi, pri zlom počasí, vo vlhkom prostredí alebo na mokrom trávniku. Vniknutie vody do prístroja zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom. Pracujte len pri dennom svetle alebo dobrom osvetlení. Hrozí nebezpečenstvo úrazu!
- Nepracujte s prístrojom, ak pociťujete únavu alebo nesústredenosť alebo po požití alkoholu alebo tabletiiek. Vždy si včas zoberte pracovnú prestávku.

Pracujte s rozvahou.

Jeden moment nepozornosti pri používaní prístroja môže spôsobiť vážne poranenia.

- Pri práci dbajte na bezpečnú vzdialenosť, hlavne na úbočiach. Tým môžete prístroj v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.

Pracujte vždy priečne k úbočiu, nikdy zvrchu alebo zospodu. Buďte mimoriadne opatrní pri zmene cesty na úbočí. Nepracujte na príliš strmých úbočiach.

- Prístroj vedte len rýchlosťou chôdze. Buďte mimoriadne opatrní pri otáčaní prístroja, pri priťahovaní ku sebe alebo pri cúvaní. Hrozí nebezpečenstvo zranenia osôb.
- Prístroj opatrne zapnite podľa pokynov v tomto návode. Dbajte na dostatočnú vzdialenosť nôh od rotujúcich nožov. Kontakt s rezným zariadením môže viesť k poraneniam.
- Nevykláľajte prístroj pri spúšťaní, s výnimkou, ak je to potrebné pri spúšťaní vo vysokej tráve. V tomto prípade ju vyklopte natoľko, ako je to bezpodmienečne potrebné a zdvihnite stranu odvrátenú od používateľa nahor. V tomto prípade vyklopte prístroj zatlačením na nosník, aby sa mierne nadvihli predné kolieska. Vždy skontrolujte, aby sa obidve ruky nachádzali v pracovnej polohe predtým, ako prístroj položíte späť na zem.
- Nikdy nepracujte bez košíka na trávu alebo odrazovej ochrany. Vždy sa zdržiavajte mimo vyprázdňovacieho otvoru.

- Motor nespúšťajte, keď stojíte pred vyhadzovacím kanálom.



Pozor, nebezpečenstvo! Dobeť noža. Hrozí nebezpečenstvo zranenia.

- Prístroj sa nesmie zdvíhať alebo prepravovať, pokiaľ beží motor. Vypnite prístroj, ak sa prístroj musí vyklopiť pri preprave, ak je potrebné prejsť iné plochy ako trávnik a pri preprave prístroja ku a od kosených plôch.
- Vyprázdňovací otvor udržiavajte vždy voľný a v čistom stave. Pokosenú trávu odstráňte len pri nečinnosti prístroja.
- Prístroj nikdy nenechávajte na pracovnom mieste bez dozoru.
- Nepracujte s poškodeným, neúplným prístrojom alebo s prestaveným prístrojom bez súhlasu výrobcu. Prístroj nikdy nepoužívajte s poškodenými ochrannými zariadeniami alebo krytmi alebo chýbajúcimi bezpečnostnými zariadeniami, ako napríklad vodiace zariadenia a/alebo zariadenia na zachytávanie trávy.
- Nepreťažujte prístroj. Pracujte len v uvedenom rozsahu výkonu a nemeňte nastavenia regulátora na motore. Nepoužívajte žiadne stroje so slaným výkonom na ťažké práce. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov. Pri nedodržaní hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- Nikdy nezdvíhajte alebo neod-

nášajte prístroj, ak je spustený motor. Hrozí tu nebezpečenstvo rezných poranení.

- Vypnite prístroj a vytiahnite elektrickú zástrčku. Uistite sa, či sa úplne zastavili všetky pohyblivé diely:
 - vždy, keď opustíte stroj,
 - pred čistením vyprázdňovacieho otvoru alebo odstránením blokovania,
 - ak sa prístroj nepoužíva,
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou s prístrojom,
 - ak je sieťový kábel poškodený alebo omotaný,
 - keď sa narazilo na cudzie teleso. Skontrolujte, či kosačka na trávnu nie je poškodená a v prípade potreby vykonajte potrebné opravy, predtým než ju opäť spustíte a začnete s kosačkou na trávnu pracovať.

Ak kosačka na trávnu začne nezvyčajne silno vibrovať, musí sa vykonať okamžitá kontrola.

- vyhľadajte poškodenia;
- vykonajte potrebné opravy;
- postarajte sa, aby všetky matice, kolíky a skrutky boli riadne dotiahnuté.
- Nikdy sa rukami alebo nohami nepribližujte do blízkosti alebo pod rotujúce časti. Pri rotorových kosačkách sa nikdy nestavajte pred vyprázdňovací otvor.

Údržba a skladovanie:

- Bud'te opatrní pri prístrojoch s viacerými rezacími nástrojmi, pretože pohyb jedného z nožov môže mať za následok otáčanie ostatných nožov.
- Nepokúšajte sa svojpomocne opravovať prístroj, ak na to nemáte kvalifikáciu. Všetky práce, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, smie vykonávať len naše autorizované zákaznícke strediská.
- Prístroj uchovajte na suchom mieste a mimo dosahu detí.
- S prístrojom zaobchádzajte opatrne. Nástroje udržiavajte ostré a čisté, aby ste mohli pracovať lepšie a bezpečnejšie. Dodržiavajte pokyny k údržbe.
- Pri výmene rezacieho zariadenia noste ochranné rukavice.
- Pravidelne kontrolujte vyprázdňovací otvor na opotrebovanie a deformáciu. Z bezpečnostných dôvodov vymeňte opotrebované alebo opotrebované diely. Pri nastavovaní nožov bud'te mimoriadne opatrní, aby sa vaše prsty nezasekli medzi rotujúce nože a pevné časti stroja. Príčina mnohých úrazov spočíva v nesprávnej údržbe prístrojov.
- Zabezpečte, aby ste používali len náhradné rezacie nástroje, ktoré schválil výrobca.
- Pri údržbe noža dávajte pozor na to, aby aj po vypnutí zdroja napätia sa nože mohli pohybovať.
- Opotrebované alebo poškodené výstražné štítky sa musia vymeniť.
- Z bezpečnostných dôvodov vymeňte všetky opotrebované alebo poškodené diely. Používajte výhradne originálne náhradné diely a originálne príslušenstvo.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaručilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.

Elektrická bezpečnosť:

- Dbajte na to, aby ste sa sieťové napätie zhodovalo s údajmi na typovom štítku.
- Prístroj pripojte len do zásuvky s RCD (Residual Current Device) s vypínacím prúdom, ktorá neprevyšuje 30 mA.
- Nedotýkajte sa uzemnených dielov (napr. kovových plotov, kovových stĺpikov). Ak je vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Používajte len schválený napájací kábel typu H05RN-F, ktoré majú maximálnu dĺžku 75 metrov a ktoré sú určené na vonkajšie použitie. Napájací kábel musí mať prierez aspoň 2,5 mm². Pred použitím vždy úplne odmotajte káblový bubon. Skontrolujte poškodenie kábla.
- Na zachytenie kábla použite na to určené závesy na kábel.
- Pri práci udržiavajte napájací kábel mimo dosahu rezacieho nástroja. Rezacie nože môžu poškodiť napájací kábel a viesť k dotyku dielov pod napätím. Napájací kábel ved'te zásadne za obsluhujúcou osobou. Predlžovacie vedenie sa môže nedopatrením predeliť.
- Pri vytáňovaní zástrčky zo zásuvky nefahajte za kábel. Chráňte kábel pred horúčavou, olejom a ostrými hranami.
- Ak je prístroj poškodený, vypnite prístroj a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Ak sa poškodí prípojné vedenie tohto prístroja, musí ju nahradiť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou,

ciou, aby sa zabránilo ohrozeniu.

- Poškodený kábel nepripájajte do elektrickej siete. Nedotýkajte sa poškodeného napájacieho kábla, pokiaľ je pripojený na elektrickú sieť. Poškodený napájací kábel môže mať za následok dotyk dielov pod napätím.

Zvyškové riziká

Aj pri používaní elektrického prístroja podľa predpisov vždy existujú zvyškové riziká.

Nasledujúce nebezpečenstvá môžu vzniknúť v súvislosti s konštrukciou a prevedenia tohto elektrického prístroja:

- a) Poškodenia pľúc, ak sa nenosí vhodná ochrana dýchania.
- b) Poškodenia sluchu, ak sa nenosí vhodná ochrana sluchu.
- c) Poškodenia zdravia spôsobené
 - Dotykom na brúsne nástroje v neza krytom mieste;
 - Vymrštením častí z obrábaných predmetov alebo poškodených brúsnych kotúčov.
- d) poškodenie zdravia, ktoré sú výsledkom vibrácií pôsobiacich na ruku/rameno, ak sa prístroj používa dlhšiu dobu, alebo ak sa nesprávne vedie a udržiava.



Upozornenie! Tento elektrický prístroj počas prevádzky vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností ovplyvniť aktívne alebo pasívne lekárske implantáty. Aby sa zabránilo nebezpečenstvu vážnych alebo smrteľných zranení, odporúčame, aby osoby s lekáskymi implantátmi konzultovali svojho lekára alebo výrobcu lekárskeho implantátu pred samotnou obsluhou prístroja.

Montáž



Pred každou prácou na prístroji vytiahnite elektrickú zástrčku. Hrozí nebezpečenstvo zranenia osôb.

Montáž rukoväte



Spar zhromaždenia si vyberiete pre jednoduché rezanie výška 20 mm (pozri „nastavenie výšky kosenia“).



1. Odstráňte obe namontované krídlové matice (2b) so skrutkami na kryte kosačky (7). Dolný nosník (3) vložte do upnutia krytu kosačky (7).
2. Upevnite dolné držadlo (3) s oboma skrutkami a krídlovými maticami (2b).



3. Upevnite oblúkové držadlo (1) pomocou priložených skrutiek zámku (16) a dvoch krídlových matíc s podložkou (2a) na spodnom držadle (3). K dispozícii sú dve polohy.
4. Upnite držiak kábla (10) na hornom držadle (3) a na oblúkovom držadle (1) a zaistíte tým kábel prístroja (21).
5. Nastavte sklon oblúkového držadla (1) tak, že uvoľníte krídlové matice s podložkou (2a) a zvolíte jeden z troch odporúčaných stupňov, ktoré sú uvedené vedľa krídlovej matice (pozri detailný obrázok).



Keď povolíte obidve zaistovacie páky na upevnenie držadla s podložkou (2a), môžete sklopiť oblúkové držadlo (1) smerom dole za účelom uloženia prístroja. Dávajte pozor na to, aby kábel prístroja (21) nebol zovretý.

Obsluha



Zavesenie/odobratie kôša na zachytávanie trávy

1. Na zavesenie kôša na zachytávanie trávy (4) nadvihnite odrazovú ochranu (9) a zavesíte kôšik na zachytávanie trávy (4). Odrazovú ochranu (9) zaklapnete na kôšik na zachytávanie trávy (4). Tento slúži na udržiavanie kôša na trávu v správnej polohe.
2. Na odobratie kôša na zachytávanie trávy (4) nadvihnite odrazovú ochranu (9) a odoberte kôšik na zachytávanie trávy (4). Odrazovú ochranu (9) zaklopte späť na kryt kosačky.



S kosačkou sa nesmie pracovať bez odrazovej ochrany alebo kôša na zachytávanie trávy. Hrozí nebezpečenstvo zranenia.



Indikácia výšky hladiny

Na bočnej strane zberného kôša na trávu je umiestnená indikácia výšky hladiny.



Otvorená klapka (17):
Zberný (4) kôš na trávu je prázdny



Zatvorená klapka (17):
Zberný (4) kôš na trávu je plný



Indikátor úrovne (17) funguje, keď zariadenie je v prevádzke.

Vyprázdenie košíka na zachytávanie tráv

Zoberte si na pomoc tiež spodné držadlo na záchytnom koši (24), aby ste vytriasli zachytný kôš (4).

F Nastavenie výšky kosenia



Vypnite prístroj, vytiahnite elektrickú zástrčku a počkajte, kým sa nože nezastavia. Hrozí nebezpečenstvo zranenia.

1. Uchopte páku na nastavenie výšky kosenia (5) a na aretácii ju umiestnite na požadované nastavenie pre výšku kosenia.
2. Ako pomôcku môžete použiť rúčku (8), aby sa kosačka neodsúvala.

20 mm - Pozícia 1

26 mm - Pozícia 2

33 mm - Pozícia 3

40 mm - Pozícia 4

50 mm - Pozícia 5

60 mm - Pozícia 6

70 mm - Pozícia 7

Správna výška kosenia predstavuje pri okrasnom trávniku približne 25 - 40 mm, pri úžitkovom trávniku približne 30 - 60 mm.



Pre prvé kosenie v sezóne by ste mali vybrať vysokú výšku kosenia.



Dodržiavajte ochranu pred hlukom a miestne predpisy.

G Zapnutie a vypnutie

1. Zástrčku napájacieho kábla zastrčte do zásuvky (13) na rukoväti (1).
2. Na odľahčenie ťahu na konci napájacieho kábla (11) vytvarujte slučku a za-

veste ju do držiaka na odľahčenie ťahu (12).

3. Pripojte prístroj na sieťové napätie.
4. Pred zapnutím dbajte na to, aby sa prístroj nedotýkal žiadnych predmetov.
5. Zapnite stlačením tlačidla štart (15) a jedného z odblokovacích tlačidiel (14) na oblúkovom držadle (1). Vždy podržte stlačené jedno z odblokovacích tlačidiel (14).
6. Na vypnutie pustite tlačidlá na odblokovanie (14).



Po vypnutí prístroja sa nôž ešte otáča niekoľko sekúnd. Nedotýkajte sa bežiaceho noža. Hrozí nebezpečenstvo zranenia.

Práce na kosačke

Pravidelné kosenie podporuje väčšiu tvorbu lístia trávnatých rastlín, súčasne ale podporuje vymieranie burín. Preto je trávnik po každom kosení hustejší a vzniká rovnomerne zaťažiteľný trávnik.

Prvé kosenie sa vykonáva približne v apríli pri výške porastu 70 - 80 mm. V hlavnom vegetačnom čase sa trávnik kosí minimálne jedenkrát do týždňa.

- Kosiť začnite v blízkosti zásuvky a postupujte smerom od zásuvky.
- Napájací kábel ťahajte vždy za sebou a po otočení ho preneste na pokosenú stranu.
- S prístrojom jazdíte rýchlosťou chôdze v prípade, ak je to možné rovných dráhach. Pre dokonalé kosenie by sa mali dráhy vždy prekrývať o niekoľko centimetrov.
- Výšku kosenia nastavte tak, aby sa prístroj nepreťažoval. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu motora.
- Pri práci na úbočiach pracujte vždy

priečne k úbočiu. Buďte mimoriadne opatrní pri cúvaní s prístrojom a pri ťahaní prístroja.

- Po každom použití vyčistite prístroj podľa pokynov uvedených v kapitole „Čistenie, údržba, skladovanie“.



Po práci a pre účely prepravy vypnite prístroj, vytiahnite elektrickú zástrčku a počkajte, kým sa nôž nezastaví. Hrozí nebezpečenstvo zranenia.

Čistenie/údržba/skladovanie



Práce, ktoré nie sú uvedené v tomto návode, nechajte vykonávať jedným z našich autorizovaných zákazníckych stredísk. Používajte len originálne diely.



Pri manipulácii s nožom noste rukavice.



Pred každou údržbárskou prácou alebo čistením vypnite prístroj, vytiahnite elektrickú zástrčku a počkajte, kým sa nôž nezastaví. Hrozí nebezpečenstvo zranenia.

Všeobecné čistiace prác a údržba



Kosačku nečistite prúdom striekajúcej vody. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Prístroj udržiavajte v čistom stave. Na čistenie použite kefu alebo handru, ale nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.

- Po kosení odstráňte prilepené zvyšky rastlín pomocou kúska dreva alebo plastu z kolies, vetracích otvorov, vyprázdňovacieho otvoru a oblasti noža. Nepoužívajte žiadne tvrdé alebo ostré predmety. Mohli by ste tak poškodiť prístroj.
- Z času na čas naolejujte kolesá.
- Pred každým použitím skontrolujte kosačku na viditeľné nedostatky, ako sú napríklad uvoľnené, opotrebované alebo poškodené časti. Skontrolujte pevnosť utiahnutia všetkých matíc, čapov a skrutiek.
- Skontrolujte kryty a ochranné zariadenia na poškodenia a správnu polohu. V prípade potreby tieto vymeňte.

Výmena noža

Ak je nôž tupý, môžete ho nechať naostríť v odbornej dielni. Ak je nôž poškodený, alebo ak vykazuje nevyváženosť, musí sa vymeniť (pozri kapitolu Náhradné diely).

1. Pred každou údržbárskou prácou alebo čistením vypnite prístroj, vytiahnite elektrickú zástrčku a počkajte, kým sa nôž nezastaví.
2. Otočte prístroj.
3. Použite pevné rukavice a pridržte nôž (19). Vytočte skrutku nože (18) proti smeru pohybu hodinových ručičiek pomocou skrutkového kľúča (veľkosť kľúča 13) z hriadeľa motora (20).
4. Z opačnom poradí namontujte nový nôž. Dbajte na to, aby bol nôž v správnej polohe a skrutka pevne dotiahnutá.

Skladovanie

- Prístroj uchovajte v suchom prostredí a mimo dosahu detí. Uvoľnite zaistovaciu páku na zaistenie nosníka a sklopte držiakový nosník, aby prístroj zaberol menej priestoru. Pozrite obrázok . Pritom sa nesmie zaseknúť kábel prístroja.
- Predtým ako prístroj odstavíte v uzavretom priestore, nechajte vychladnúť motor.
- Prístroj neobaľujte nylónovými vrecká, pretože by sa mohla tvoriť vlhkosť.

Neručíme za škody spôsobené našimi prístrojmi, ak boli spôsobené v dôsledku neodbornej opravy alebo použitia neoriginálnych dielov resp. v dôsledku použitia, ktoré nie je v súlade s určením.

Preprava



Prístroj na prepravu vypnite, vytiahnite sieťovú zástrčku a počkajte, kým sa nôž nezastaví. Hrozí nebezpečenstvo zranenia osôb.

- Na prepravu alebo premiestnenie prístroja použite držadlo (8).

Likvidácia/ochrana životného prostredia

Prístroj, príslušenstvo a obal zlikvidujte ekologicky.



Zariadenie sa nesmie likvidovať s domácim alebo neskladným odpadom.

- Odovzdajte prístroj do recyklačnej zberne. Použité umelohmotné a kovové časti sa môžu podľa druhu materiálu roztriediť a tak odovzdať do recyklačnej zberne. V prípade otázok sa obráťte na naše servisné stredisko.
- Informácie o zberných miestach alebo termínoch zberu zistíte na miestnej správe alebo vo vašom miestnom podniku zberu odpadu.
- Rezaný materiál zakompostujte a nevyhadzujte ho do nádoby na odpad.

I Riešenie problémov

Problém	Možná příčina	Odstránenie problému
Prístroj nie je možné spustiť	Chýba elektrické napätie	Skontrolujte zásuvku, kábel, vedenie, zástrčku, prípadne oprava vykonaná odborným elektrikárom
	štartovacia páka (A 15) vynecháva	Oprava v zákazníckom stredisku
	Opotrebované uhlíkové kefy	
	Motor defekt	
	Príliš dlhá tráva	Nastavte vyššiu výšku rezania. Zatlačte na držiak nosníka a mierne nadvihnite predné kolesá
Motor vynecháva	Blokovanie cudzím predmetom	Odstráňte cudzí predmet
Výsledok práce nie je uspokojivý alebo motor pracuje ťažko	Príliš nízka výška kosenia	Nastavte vyššiu výšku rezania
	Tupý nôž (19)	Nechajte naostríť nôž (19) alebo ho vymeňte
	Upchatá oblasť noža	Vyčistite prístroj
	Nesprávne namontovaný nôž (19)	Správne namontujte nôž (19)
Nôž (19) nerotuje	Nôž (19) je blokovaný trávou	Odstráňte trávou
	Uvoľnená skrutka noža (18)	Pevne dotiahnite skrutku noža (18)
Abnormálny hluk, klepanie alebo vibrácie	Uvoľnená skrutka noža (18)	Pevne dotiahnite skrutku noža (18)
	Poškodený nôž (19)	Vymeňte nôž (19)
Ukazovateľ stavu oleja (E 17) je v poruche	Znečistenie	Vyčistite s jemnou kefou. Po otvorení, ukazovateľ stavu oleja musí klesnúť s vlastnou hmotnosťou

Náhradné diely/Príslušenstvo

Náhradné diely a príslušenstvo nájdete na strane
www.grizzlytools.shop

Ak by sa mali vyskytnúť problémy s procesom objednávky, použite, prosím, kontaktný formulár. Pri ďalších otázkach sa obráťte na „Service-Center“ (pozri stranu 50).

Pol. Návod na obsahu	Pol. Nákresy explózií	Označenie	Č. Artiklu
A 4	53	košík na zachytávanie trávy	91105232
I 19	11	pridržiť nôž (Identifikace výrobce: GL01BX.00.06 SKB)	13700303

Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
 Pre tento prístroj platí záruka 3 roky od dátumu zakúpenia.

Ak je prístroj poškodený, podľa zákona máte právo ho reklamovať u výrobcu produktu. Tieto práva vyplývajúce zo zákona nie sú našou následne opísanou zárukou obmedzené.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dňom zakúpenia. Pokladničný doklad ako originál prosím starostlivo uschovajte. Je potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak sa počas troch rokov od dátumu zakúpenia tohto produktu vyskytne materiálna alebo výrobná chyba, produkt - podľa nášho rozhodnutia - bezplatne opravíme alebo nahradíme. Predpokladom záruky je, že v priebehu trojročnej lehoty bude predložený poškodený prístroj a pokladničný doklad a stručne opísaná chyba a kedy sa vyskytla.

Ak sa v rámci našej záruky chyba pokryje, obdržíte späť opravený alebo nový prístroj. S opravou alebo výmenou produktu sa nezačína nová záručná doba.

Záručná doba a nárok na odstránenie vady

Záručná doba sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre nahradené a opravené diely. Prípadné škody a nedostatky vzniknuté už pri zakúpení sa musia ihneď po vybalení ohlásiť. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním bol svedomito kontrolovaný.

Záruka sa týka materiálových alebo výrobných chýb. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa môžu pova-

žovať za opotrebované diely (napr. nož) alebo na poškodenia na krehkých dieloch (napr. vypínač).

Táto záruka zaniká, ak bol produkt po-
užívaný poškodený, neodborne alebo
nebola vykonávaná údržba. Pre odborné
používanie produktu je nutné presne do-
držiavať všetky návody uvedené v návode
na obsluhu. Bezpodmienečne sa vyhnite
používaniu, ktoré sa v návode na obsluhu
neodporúča alebo pred ktorým ste boli
vystríhaní.

Produkt je určený len pre súkromné pou-
žitie a nie v oblasti podnikania. Záruka
zaniká pri nesprávnom a neodbornom
používaní, pri násilnom používaní a pri
zásahoch, ktoré neboli vykonané v našej
servisnej pobočke.

Postup v prípade reklamácie

Pre zabezpečenie rýchleho spracovania
vašej žiadosti postupujte prosím podľa na-
sledujúcich pokynov:

- Pri všetkých požiadavkách predložte
pokladničný doklad a číslo artiklu
(IAN 373339_2104) ako dôkaz o za-
kúpení.
- Číslo artiklu nájdete na typovom štítku,
na rytine
- Ak sa vyskytnú chyby funkcie alebo
iné nedostatky, kontaktujte najskôr
následne uvedené servisné oddelenie
telefonicky alebo emailom. Následne
obdržíte ďalšie informácie o priebehu
vašej reklamácie.
- Produkt evidovaný ako poškodený mô-
žete po dohode s našim zákazníckym
servisom, s priloženým dokladom o za-
kúpení (pokladničný doklad) a s údaj-
mi, v čom chyba spočíva a kedy vznik-
la, zaslať bez poštovného na adresu
servisu, ktorá vám bude oznámená.
Pre zabránenie dodatočných nákladov
a problémov pri prevzatí použite len

tú adresu, ktorá vám bude oznámená.
Nezasielajte prístroj ako nadmerný
tovar na náklady príjemcu, expresne
alebo s iným špeciálnym nákladom.
Prístroj zašlite so všetkými časťami
príslušenstva dodanými pri zakúpení
a zabezpečte dostatočne bezpečné
prepravné balenie.

Servisná oprava

Opravy, **ktoré nepodliehajú záruke**, mô-
žeme nechať vykonať v našej servisnej
pobočke za úhradu. Radi vám poskytneme
predbežnú kalkuláciu nákladov.

Môžeme spracovať len prístroje, ktoré boli
doručené dostatočne zabalené a so zapla-
teným poštovným.

Pozor: Prístroj zašlite do našej servisnej po-
bočky vyčistený a s informáciami o chybe.
Neprevezmeme prístroje zaslané ako nad-
merný tovar na náklady príjemcu, expres-
ne alebo s iným špeciálnym nákladom.
Likvidáciu vašich poškodených zaslaných
prístrojov vykonáme bezplatne.

Service-Center



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: grizzly@lidl.sk

IAN 373339_2104

Dovozca

Nasledujúca adresa nie je adresa servisu.
Najskôr kontaktujte hore uvedené servisné
centrum.

Grizzly Tools GmbH & Co KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Nemecko

www.grizzlytools.de

Inhalt

Einleitung	51
Bestimmungsgemäße	
Verwendung	51
Allgemeine Beschreibung	52
Lieferumfang	52
Funktionsbeschreibung	52
Übersicht	52
Technische Daten	53
Sicherheitshinweise	53
Bildzeichen auf dem Gerät	53
Bildzeichen in der Anleitung	54
Allgemeine Sicherheitshinweise	54
Restrisiken	59
Montage	60
Bügelgriff montieren	60
Bedienung	60
Grasfangsack einhängen/abnehmen	60
Füllstandsanzeige	61
Grasfangsack entleeren	61
Schneithöhe einstellen	61
Ein- und Ausschalten	61
Arbeiten mit dem Gerät	62
Reinigung/Wartung/Lagerung ...	62
Allgemeine Reinigungs- und	
Wartungsarbeiten	62
Messer austauschen	63
Lagerung	63
Transport.....	63
Entsorgung/Umweltschutz	64
Ersatzteile/Zubehör	64
Garantie	65
Reparatur-Service	66
Service-Center	66
Importeur	66
Fehlersuche	67
Original-EG-	
Konformitätserklärung	71
Explosionszeichnung	72

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt. Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät Restmengen von Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nur für das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich bestimmt.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Kinder sowie Personen, die mit dieser Betriebsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Allgemeine Beschreibung

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Elektro-Rasenmäher und Bügelgriff mit Gerätekabel
- Unterer Holm
- Grasfangsack
- 2 Flügelmuttern mit Unterlegscheiben und Schlossschrauben
- 2 Flügelmuttern zur Holm-/Rasenmähergehäusebefestigung
- 2 Kabelhalter
- Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Der Elektro-Rasenmäher besitzt ein parallel zur Schnittebene sich drehendes Schneidwerkzeug. Er ist mit einem leistungsstarken Elektromotor, einem robusten Kunststoffgehäuse, einem Entriegelungsknopf, einem Prallschutz und einem Grasfangsack ausgestattet. Zusätzlich ist das Gerät 7-fach höhenverstellbar und hat leichtgängige Räder.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Übersicht

- | | |
|----------|--|
| A | 1 Bügelgriff |
| | 2a Flügelmutter, Unterlegscheibe |
| | 2b Flügelmutter |
| | 3 Unterer Holm |
| | 4 Grasfangsack |
| | 5 Schnitthöhenverstellhebel |
| | 6 Räder |
| | 7 Rasenmähergehäuse |
| | 8 Handgriff |
| | 9 Prallschutz |
| | 10 Kabelhalter |
| | 11 Verlängerungskabel
(nicht im Lieferumfang) |
| | 12 Verlängerungskabel-
Zugentlastung |
| | 13 Steckdose für
Verlängerungskabel |
| | 14 Entriegelungsknopf |
| | 15 Starttaste |
| C | 16 Schlossschrauben |
| E | 17 Füllstandsanzeige |
| I | 18 Messerschraube |
| | 19 Messer |
| | 20 Motorspindel |
| C | 21 Gerätekabel |
| D | 22 Unterer Griff am Grasfangsack |
| F | 23 Rastierung |

Technische Daten

Elektro-Rasenmäher..PRM 1800 A2

Aufnahmeleistung des Motors	1800 W
Netzspannung	230 V~, 50 Hz
Leerlaufdrehzahl	3250 min ⁻¹
Messerbreite	ca. 440 mm
Schnitthöhe	20 - 70 mm
Schutzklasse	□ II
Schutzart	IPX4
Gewicht	14,3 kg
Volumen Grasfangsack	ca. 55 l
Schalldruckpegel (L _{PA})	75,5 dB(A); K _{PA} = 1,8 dB
Schallleistungspegel gemessen (L _{WA})	94,5 dB(A); K _{WA} = 1,8 dB
garantiert	96 dB(A)
Vibration am Bügelgriff (a _h)	2,5 m/s ² ; K = 1,5 m/s ²

Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem Stromversorgungsnetz mit einer Systemimpedanz (Innenwiderstand des Netzes) Z_{max} am Übergabepunkt (Hausanschluss) von maximal 0,3433 Ohm vorgesehen. Der Anwender hat sicherzustellen, dass das Gerät nur an einem Stromversorgungsnetz betrieben wird, das die Anforderungen erfüllt. Wenn nötig, kann die Systemimpedanz beim lokalen Energieversorgungsunternehmen erfragt werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



Warnung:

Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird.
Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Elektro-Rasenmäher.

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!
Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam durch.



Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.



Setzen Sie das Gerät nicht der Feuchtigkeit aus. Arbeiten Sie nicht bei Regen und schneiden Sie kein nasses Gras.



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile. Umstehende Personen vom Elektro-Rasenmäher fernhalten.



Vorsicht - Scharfe Messer! Füße und Hände fernhalten. Verletzungsgefahr! Motor ausschalten und Netzstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten oder wenn sich das Verlängerungskabel verfangen hat oder beschädigt ist.



Gefahr durch beschädigtes Verlängerungskabel. Verlängerungskabel von dem Gerät und dem Messer fernhalten!



Achtung! Nachlauf des Messers



Skala Schnitthöhe



Schnittkreis



Angabe des Schallleistungspegels L_{WA} in dB



Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Füllstandsanzeige am Grasfangkorb:



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangkorb leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangkorb gefüllt

Bildzeichen in der Anleitung



Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden



Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden



Ziehen Sie den Netzstecker.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Allgemeine Sicherheitshinweise



Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

Vorbereitung:

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Stellteilen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- Vor dem Gebrauch sind immer Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung zu untersuchen. Falls die Leitung im Gebrauch beschädigt wird, muss sie sofort vom Versorgungsnetz getrennt werden.
BERÜHREN SIE DIE LEITUNG NICHT, BEVOR SIE GETRENNT IST.
Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn die Leitung abgenutzt oder beschädigt ist. Beschädigte Netzanschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen,

das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter der Bedienungsperson festlegen.

- Setzen Sie das Gerät niemals ein während Personen, besonders Kinder, und Haustiere, in der Nähe sind.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte oder andere Fremdkörper, die erfasst und weggeschleudert werden können. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle und eine robuste, lange Hose. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Vermeiden Sie das Tragen loser Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Gürteln.
Es besteht Verletzungsgefahr!
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidmesser, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schutzeinrichtungen (z. B. Prallschutz oder Grasfangsack), Teile der Schneideinrichtung oder Bolzen fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen beschädigte

Werkzeuge und Bolzen nur satzweise ausgetauscht werden. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

Arbeiten mit dem Gerät:



Führen Sie Füße und Hände beim Arbeiten nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

- Schalten Sie den Motor nach Anweisung ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind. Gefahr durch Schnittverletzungen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder auf nassem Rasen. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung. Es besteht Unfallgefahr!
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren. Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern. Arbeiten Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- Führen Sie das Gerät nur im Schritttempo. Seien Sie besonders vorsichtig, bevor Sie das Gerät umkehren, zu sich heranziehen oder rückwärts gehen. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.
- Schalten Sie das Gerät mit Vorsicht entsprechend den Anweisungen in dieser Betriebsanleitung ein. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu rotierenden Messern. Der Kontakt mit der Schneideinrichtung kann zu Verletzungen führen.
- Beim Starten oder Anlassen des Motors darf der Rasenmäher nicht gekippt werden, es sei denn, der Rasenmäher muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie ihn nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben

Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch. In diesem Fall kippen Sie das Gerät durch Drücken des Bügelgriffs so, dass die Vorderräder des Geräts leicht angehoben werden. Überprüfen Sie immer, dass sich beide Hände in Arbeitsstellung befinden, bevor das Gerät wieder auf den Boden zurückgestellt wird.

- Arbeiten Sie nie ohne Grasfangsack oder Prallschutz. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor dem Auswurfkanal stehen.



Achtung Gefahr! Messer läuft nach. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Das Gerät darf nicht angehoben oder transportiert werden, solange der Motor läuft. Schalten Sie das Gerät ab, wenn es zum Transport gekippt werden muss, wenn andere Flächen als Rasen überquert werden und wenn das Gerät zu und von den zu mähenden Flächen gebracht wird.
- Halten Sie die Grasauswurföffnung stets sauber und frei. Entfernen Sie Schnittgut nur im Stillstand des Gerätes.
- Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Verwenden Sie das Gerät nie

mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen oder fehlenden Sicherheitseinrichtungen wie Ablenk- und/oder Grasfangeinrichtungen.

- Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich und ändern Sie nicht die Reglereinstellungen am Motor. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Niemals das Gerät aufheben oder wegtragen, wenn der Motor läuft. Gefahr durch Schnittverletzungen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind:
 - immer, wenn Sie die Maschine verlassen,
 - bevor Sie die Auswurföffnung reinigen oder Blockierungen beseitigen,
 - wenn das Gerät nicht verwendet wird,
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
 - wenn das Verlängerungskabel beschädigt oder verheddert ist,
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach

Beschädigungen am Rasenmäher und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Rasenmäher arbeiten.

Falls der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.

- suchen Sie nach Beschädigungen;
- führen Sie die erforderlichen Reparaturen beschädigter Teile durch;
- sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
- Bringen Sie Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile. Stellen Sie sich nie vor die Grasauswurföffnung.

Wartung und Lagerung:

- Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.
- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von von uns ermächtigten Kundendienststellen ausgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Schneideinrichtung wechseln.
- Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß und Verformungen. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Seien Sie beim Einstellen der Messer besonders vorsichtig, damit Ihre Finger nicht zwischen den rotierenden Messern und fest stehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Überprüfen Sie, dass nur Ersatzschneidwerkzeuge verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen sind.
- Achten Sie beim Warten der Schneidmesser darauf, dass selbst dann, wenn die Spannungsquelle abgeschaltet ist, die Schneidmesser bewegt werden können.
- Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder müssen ersetzt werden.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie

ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.

- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine einlagern. Verbrennungsgefahr!

Elektrische Sicherheit:

- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit RCD (Residual Current Device) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Vermeiden Sie Körperberührungen mit geerdeten Teilen (z. B. Metallzäune, Metallpfosten). Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Verwenden Sie nur zugelassene Verlängerungskabel der Bauart H05RN-F, die höchstens 75 m lang und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Der Litzenschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 2,5 mm² betragen. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Verlängerungskabel auf Schäden.
- Verwenden Sie für die Anbringung des Verlängerungskabels die dafür vorgesehene Verlängerungskabelaufhängung.
- Halten Sie das Verlängerungskabel beim Arbeiten von dem Schneidwerkzeug fern. Die Messer können das Verlängerungskabel beschädigen und zum

Berühren spannungsführender Teile führen. Führen Sie das Verlängerungskabel grundsätzlich hinter der Bedienungsperson. Die Verlängerungsleitung kann versehentlich durchtrennt werden. Gefahr durch elektrischen Schlag.

- Benutzen Sie das Verlängerungskabel nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Verlängerungskabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Verlängerungskabel beschädigt ist. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche, qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verbinden Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel mit dem Stromnetz. Berühren Sie kein beschädigtes Verlängerungskabel, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Ein beschädigtes Verlängerungskabel kann zum Berühren spannungsführender Teile führen.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- a) Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- b) Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- c) Schnittverletzungen
- d) Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

 **Warnung!** Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

Montage



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Bügelgriff montieren



Für eine einfache Holmmontage wählen Sie Schnitthöhenposition 20 mm (siehe „Schnitthöhe einstellen“).



1. Entfernen Sie die beiden vormontierten Flügelmuttern zur Holmbefestigung (2b). Setzen Sie den unteren Holm (3) in die Aufnahme des Rasenmäherge-

häuses (7) ein.

2. Befestigen Sie den unteren Holm (3) an den beiden Schrauben mit den Flügelmuttern zur Holmbefestigung (2b).
3. Befestigen Sie den Bügelgriff (1) mit den beiliegenden Schlossschrauben (16) und zwei Flügelmuttern mit Unterlegscheibe (2a) am unteren Holm (3).
4. Klipsen Sie die Kabelhalter (10) am unteren Holm (3) und am Bügelgriff (1) ein und fixieren Sie damit das Gerätekabel (21).
5. Stellen Sie die Neigung des Bügelgriffs (1) ein, indem Sie die Flügelmuttern mit Unterlegscheibe (2a) lösen und eine der drei empfohlenen Stufen wählen, die neben der Flügelmutter angegeben sind (siehe Detailbild).



Wenn Sie die beiden Flügelmuttern zur Holmbefestigung mit Unterlegscheibe (2a) lösen, können Sie den Bügelgriff (1) zur Aufbewahrung des Gerätes nach unten klappen. Darauf achten, dass das Gerätekabel (21) nicht eingeklemmt ist.

Bedienung



Grasfangsack einhängen/abnehmen

1. Zum Einhängen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) ein. Klappen Sie den Prallschutz (9) auf den Grasfangsack (4). Er hält den Grasfangsack (4) an richtiger Position.
2. Zum Abnehmen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) aus.

Klappen Sie den Prallschutz (9) an das Rasenmähergehäuse (7) zurück.



Mit dem Elektro-Rasenmäher darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangsack gearbeitet werden. Es besteht Verletzungsgefahr.

E Füllstandsanzeige

Seitlich am Grasfangsack (4) ist eine Füllstandsanzeige (17) angebracht.



Füllstandsanzeige (17) geöffnet: Grasfangsack (4) leer



Füllstandsanzeige (17) geschlossen: Grasfangsack (4) gefüllt



Die Füllstandsanzeige (17) funktioniert nur, wenn das Gerät in Betrieb ist.

Grasfangsack entleeren

Nehmen Sie auch den unteren Griff am Grasfangsack (22) zur Hilfe, um den Grasfangsack (4) auszuschütteln.

F Schnitthöhe einstellen



Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

- Greifen Sie den Schnitthöhenverstellhebel (5) und führen Sie ihn an der Rasierung (23) vorbei auf die gewünschte Einstellung der Schnitthöhe.
- Sie können den Tragegriff (8) zur Hilfe nehmen, damit der Elektro-Rasenmäher nicht wegrollt.

- 20 mm** - Position 1
- 26 mm** - Position 2
- 33 mm** - Position 3
- 40 mm** - Position 4
- 50 mm** - Position 5
- 60 mm** - Position 6
- 70 mm** - Position 7

Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25 - 40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 30 - 60 mm.



Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden.



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.



Ein- und Ausschalten

- Stecken Sie den Netzstecker des Verlängerungskabels in die Steckdose für Verlängerungskabel (13) am Bügelgriff (1).
- Zur Zugentlastung formen Sie aus dem Ende des Verlängerungskabel (11) eine Schlaufe und hängen diese in die Verlängerungskabel-Zugentlastung (12) ein.
- Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
- Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
- Zum Einschalten drücken Sie die Starttaste (15) und einen der Entriegelungsknöpfe (14) am Bügelgriff (1). Halten Sie stets einen der Entriegelungsknöpfe (14) gedrückt.
- Zum Ausschalten lassen Sie die Entriegelungsknöpfe (14) los.



Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Mes-

ser noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Arbeiten mit dem Gerät

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen.

Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

- Beginnen Sie mit dem Mähen in der Nähe der Steckdose und arbeiten Sie von der Steckdose weg.
- Führen Sie das Verlängerungskabel immer hinter sich und bringen Sie es nach dem Wenden auf die schon gemähte Seite.
- Führen Sie das Gerät im Schrittempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Stellen Sie die Schnitttiefe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsgehen und Ziehen des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie im Kapitel „Reinigung/Wartung/Lagerung“ beschrieben.



Schalten Sie nach der Arbeit und zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Reinigung/Wartung/Lagerung



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten



Spritzen Sie den Elektro-Rasenmäher nicht mit Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.
- Entfernen Sie nach dem Mähen anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung

und dem Messerbereich. Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände, Sie könnten das Gerät beschädigen.

- Ölen Sie von Zeit zu Zeit die Achsen der Räder.
- Kontrollieren Sie den Elektro-Rasenmäher vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

I Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel Ersatzteile/Zubehör).

1. Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
2. Drehen Sie das Gerät um.
3. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (19) fest. Drehen Sie die Messerschraube (18) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels (Schlüsselweite 13) von der Motorspindel (20).
4. Bauen Sie das neue Messer in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer richtig positioniert ist und die Schraube fest angezogen ist.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lösen Sie die Feststellhebel zur Holmbefestigung und klappen Sie den Bügelgriff zusammen, damit das Gerät weniger Platz beansprucht. Vergleichen Sie mit der Abbildung **H**. Das Gerätekabel darf dabei nicht eingeklemmt werden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nytonsäcken, da sich Feuchtigkeit bilden könnte.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Transport



Schalten Sie zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

- Nutzen Sie den Handgriff (8), um das Gerät zu transportieren oder zu versetzen.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Das Gerät darf nicht mit dem Haus- oder Sperrmüll entsorgt werden.

- Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Informationen zu Sammelplätzen oder Abholungsterminen erfahren Sie über Ihre Gemeindeverwaltung oder über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen.
- Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter
www.grizzlytools.shop**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 66).

Position Betriebs- anleitung	Position Explo- sionszeichnung	Bezeichnung	Bestell-Nr.
A 4	53	Grasfangsack	91105232
I 19	11	Ersatzmesser (Hersteller Bez.: GL01BX.00.06 SKB)	13700303

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 373339_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per

E-Mail. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei, per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht, eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 373339_2104

AT Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 373339_2104

CH Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 373339_2104

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools.de

I Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Netzspannung fehlt	Steckdose, Verlängerungskabel, Leitung, Netzstecker prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann
	Starttaste (A 15) defekt	Reparatur durch Kundendienst
	Kohlebürsten abgenutzt	
	Motor defekt	Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des Bügelgriffs die Vorderräder leicht anheben.
	Gras zu lang	
Motor setzt aus	Blockierung durch Fremdkörper	Fremdkörper entfernen
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (19) stumpf	Messer (19) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
	Messer (19) falsch montiert	Messer (19) korrekt einbauen
Messer (19) rotiert nicht	Messer (19) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messerschraube (18) locker	Messerschraube (18) festziehen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messerschraube (18) locker	Messerschraube (18) festziehen
	Messer (19) beschädigt	Messer (19) austauschen
Füllstandsanzeige (E 17) funktioniert nicht	Verschmutzung	Reinigung mit weicher Bürste. Die Füllstandsanzeige muss aus eigener Kraft zufallen, wenn sie geöffnet wurde.



Az eredeti CE megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Ezennel igazoljuk, hogy a
az Elektromos fűnyíró,
típusorozat: PRM 1800 A2

Sorozatszám
000001 -120000

gyártási évtől kezdve a következő vonatkozó EU irányelveknek felel meg a mindenkor
érvényes megfogalmazásban:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

A megegyezés biztosítása érdekében a következő harmonizált szabványokat, valamint
nemzeti szabványokat és rendelkezéseket alkalmaztuk:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-11:2000
EN IEC 63000:2018**

Ezenkívül a 2000/14/EC zajkibocsátásról szóló irányelv szerint igazoljuk:

Hangteljesítményszint

garantált: 96 dB(A)

mért: 94,5 dB(A)

Alkalmazott onformitásértékelő eljárás a VI / 2000/14/EC mellékletnek megfelelően

Bejelentés helye: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Jelen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó a felelős:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.09.2021

Christian Frank
Dokumentációs megbízott

* A nyilatkozat fent ismertetett tárgya összhangban van az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/EU (2011. június 8.) egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló irányelv előírásaival.



Překlad originálního prohlášení o shodě CE

Potvrzujeme tímto, že konstrukce

**Elektrická sekačka na trávu
konstrukční řady PRM 1800 A2**

Pořadové číslo

000001 -120000

odpovídá následujícím příslušným směrnici EU v jejich právě platném znění:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Aby byl zaručen souhlas, byly použity následující harmonizované normy, národní normy a ustanovení:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-11:2000
EN IEC 63000:2018**

Navíc se v souhlase se směrnicí pro emisi hluku 2000/14/EC potvrzuje:

Úroveň akustického výkonu

zaručená: 96 dB(A)

měřená: 94,5 dB(A)

Použitý postup konformitního ohodnocení dle dodatku VI / 2000/14/EC

Místo hlášení: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,

Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

Germany

15.09.2021

Christian Frank

Osoba zmocněná k sestavení dokumentace

* Výše popsany předmět prohlášení splňuje předpisy směrnice 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady z 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.



Preklad originálneho prehlásenia o zhode CE

Týmto potvrdzujeme, že
Elektrická kosačka na trávu
konštrukčného radu PRM 1800 A2
Poradové číslo
000001 -120000

zodpovedá nasledujúcim príslušným smerniciam EÚ v ich práve platnom znení:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Aby bola zaručená zhoda, boli použité nasledovné harmonizované normy ako i národné normy a predpisy:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-11:2000
EN IEC 63000:2018**

Okrem toho sa v súlade so smernicou o emisiách hluku 2000/14/EC potvrdzuje:
Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A)
nameraná hladina akustického výkonu: 94,5 dB(A)
Použitý postup hodnotenia zhody v súlade s dodatkom VI / 2000/14/EC
Certifikačný orgán: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
15.09.2021

Christian Frank
Osoba splnomocnená
na zostavenie dokumentácie

* Vyššie popísaný predmet vyhlásenia spĺňa predpisy smernice 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 pre obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch.



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass der

Elektro-Rasenmäher
Modell PRM 1800 A2

Seriennummer
000001 -120000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG
2011/65/EU* & (EU) 2015/863**

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 60335-1:2012/A2:2019 • EN 60335-2-77:2010 • EN 62233:2008
EN 55014-1:2017/A11:2020 • EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019 • EN 61000-3-11:2000
EN IEC 63000:2018**

Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:

Schalleistungspegel:

Garantiert: 96 dB(A);

Gemessen: 94,5 dB(A)

Angewendetes Konformitätsbewertungs-
verfahren entsprechend Anh. VI / 2000/14/EG

Gemeldete Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH,
Westendstrasse 199, 80686 München, Germany (NB 0036)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



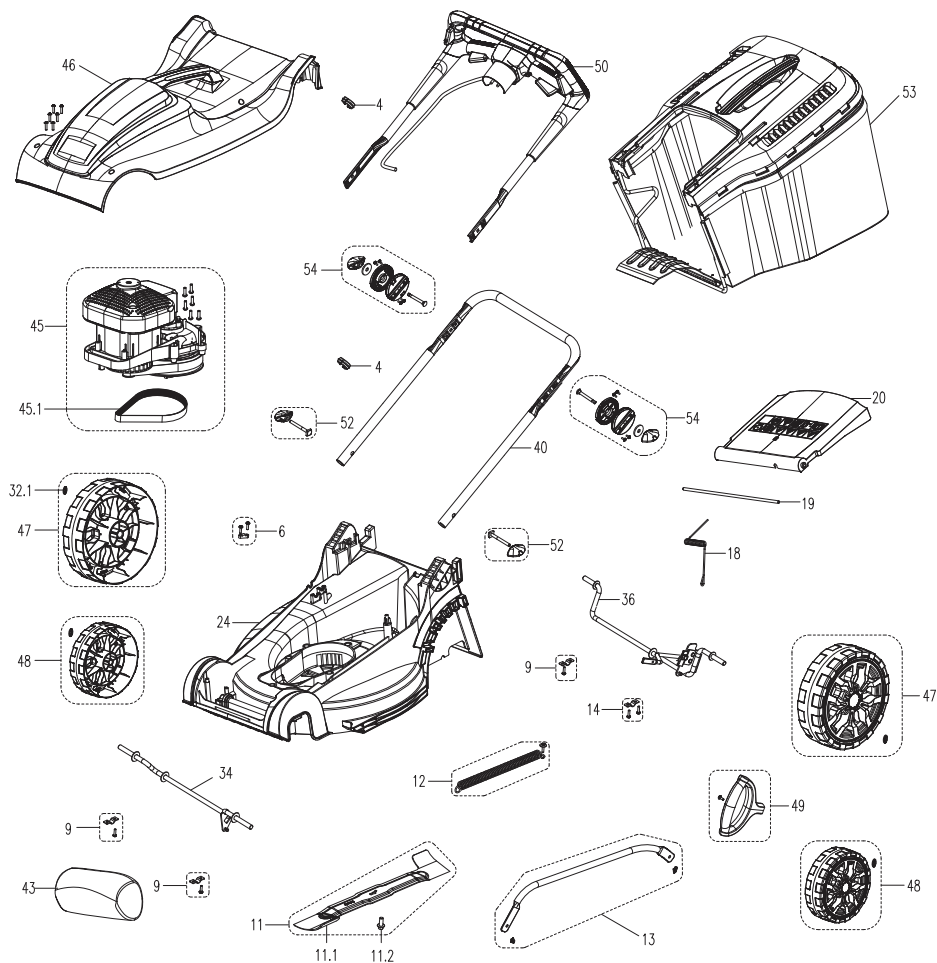
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany, 15.09.2021

Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

** Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*

Robbantott ábra **Rysunek samorozwijający • Výkres sestavení** **Explosionszeichnung**

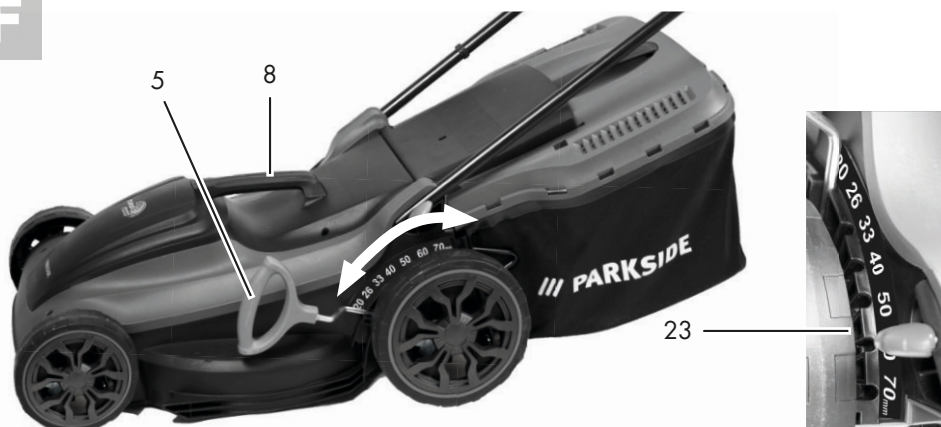
PRM 1800 A2



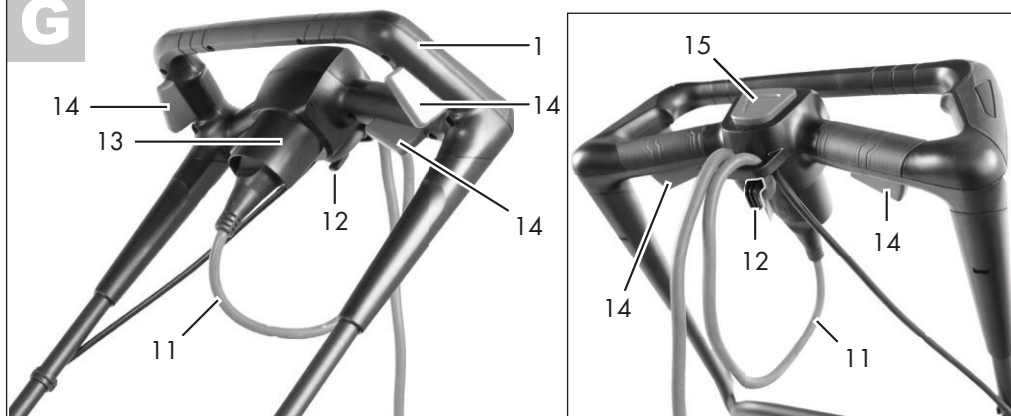
informační
 informatív • informatívny • informativ

20210827_rev02_sh

F



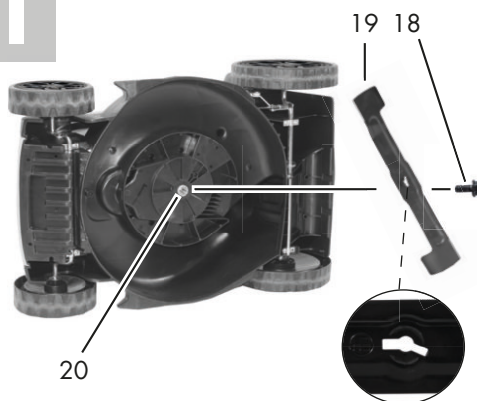
G



H



I



GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20

63762 Großostheim

GERMANY

Információk állása · Stav informací ·

Stav informácií · Stand der Informationen:

07/2021 · Ident.-No.: 72055611072021-HU/CZ/SK



IAN 373339_2104

